



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 March 2019
Russian
Original: English/French

Комиссия международного права

Семьдесят первая сессия

Женева, 29 апреля — 7 июня и 8 июля — 9 августа 2019 года

Правопреемство государств в отношении ответственности государств

Информация о договорах, которые могут иметь отношение к будущей работе Комиссии по этой теме

Меморандум Секретариата

Содержание

| | <i>Стр.</i> |
|---|-------------|
| I. Введение | 5 |
| II. Договоры, которые могут иметь отношение к будущей работе Комиссии по этой теме | 10 |
| A. Венские конвенции | 10 |
| 1. Венская конвенция о праве международных договоров (1969 год) | 10 |
| 2. Венская конвенция о правопреемстве государств в отношении договоров (1978 год) | 11 |
| 3. Венская конвенция о правопреемстве государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов (1983 год) | 11 |
| B. Другие многосторонние и двусторонние договоры | 14 |
| 1. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Трансиордания: Договор о союзе (1946 год) | 14 |
| 2. Соединенные Штаты Америки и Филиппины: Договор об общих отношениях и Протокол (1946 год) | 15 |
| 3. Индия и Пакистан: Соглашение о переходе международных прав и обязательств к доминионам Индии и Пакистана (1947 год) | 16 |

* Второе переиздание по техническим причинам (7 июня 2019 года).



| | | |
|-----|---|----|
| 4. | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Бирма: Договор о признании независимости Бирмы и смежных вопросах (1947 год) | 17 |
| 5. | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Цейлон: Соглашение о внешних сношениях (1947 год) | 17 |
| 6. | Нидерланды и Индонезия: Соглашение по итогам Конференции круглого стола (1949 год) | 18 |
| 7. | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Израиль: Соглашение об урегулировании финансовых вопросов, остающихся неурегулированными из-за прекращения действия мандата на Палестину (1950 год) | 19 |
| 8. | Индия и Франция: Договор о цессии территории Вольного города Чандернагор (1951 год) | 20 |
| 9. | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Иордания: Соглашение об урегулировании финансовых вопросов, остающихся неурегулированными из-за прекращения действия мандата на Палестину (1951 год) | 21 |
| 10. | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Ливия: Соглашение по некоторым финансовым вопросам (1953 год) | 21 |
| 11. | Лаос и Франция: Договор о дружбе и ассоциации (1953 год) | 22 |
| 12. | Вьетнам и Франция: Договор о независимости Вьетнама (1954 год) | 22 |
| 13. | Франция и Индия: Соглашение об урегулировании вопроса о будущем французских анклавов в Индии (1954 год) | 22 |
| 14. | Италия и Ливийская Арабская Республика: Соглашение об экономическом сотрудничестве и урегулировании вопросов, вытекающих из резолюции 388 (V) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 15 декабря 1950 года (1956 год) | 23 |
| 15. | Марокко и Франция: Договор (1956 год) | 24 |
| 16. | Франция и Индия: Договор о цессии французских анклавов Пондишери, Карикал, Маэ и Янам (1956 год) | 25 |
| 17. | Бельгия, Испания, Италия, Марокко, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция: Заключительная декларация Международной конференции в Танжере и прилагаемый Протокол (1956 год) | 25 |
| 18. | Малайская Федерация и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: Обмен письмами, представляющий собой соглашение о правопреемстве в отношении прав и обязательств, вытекающих из международных документов (1957 год) | 26 |
| 19. | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Гана: Обмен письмами, представляющий собой соглашение о переходе к правительству Ганы в порядке преемства международных прав и обязательств (1957 год) | 27 |

| | |
|--|----|
| 20. Франция и Объединенная Арабская Республика: Генеральное соглашение (1958 год) | 27 |
| 21. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Объединенная Арабская Республика: Соглашение о финансовых и торговых отношениях и британской собственности в Египте (1959 год) | 28 |
| 22. Италия и Сомали: Договор о дружбе (1960 год) | 29 |
| 23. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Греция и Турция и Кипр: Договор о создании Республики Кипр (1960 год) | 30 |
| 24. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Нигерия: Обмен письмами, представляющий собой соглашение о переходе к правительству Федерации Нигерии в порядке преемства международных прав и обязательств (1960 год) | 30 |
| 25. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Сьерра-Леоне: Обмен письмами, представляющий собой соглашение о переходе к правительству Сьерра-Леоне в порядке преемства международных прав и обязательств (1961 год) | 31 |
| 26. Франция и Алжир: Обмен письмами и заявления от 19 марта 1962 года по итогам переговоров в Эвиане, составляющие соглашение (1962 год) | 31 |
| 27. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Ямайка: Обмен письмами, представляющий собой соглашение о переходе к правительству Ямайки в порядке преемства международных прав и обязательств (1962 год) | 33 |
| 28. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Тринидад и Тобаго: Обмен письмами, представляющий собой соглашение о переходе к правительству Тринидада и Тобаго в порядке преемства международных прав и обязательств (1962 год) | 33 |
| 29. Новая Зеландия и Западное Самоа: Обмен письмами, представляющий собой соглашение о переходе к правительству Западного Самоа в порядке преемства международных прав и обязательств (1962 год) | 34 |
| 30. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Малайская Федерация, Северный Борнео, Саравак и Сингапур: Соглашение, касающееся Малайзии (1963 год) | 34 |
| 31. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Мальта: Обмен письмами, представляющий собой соглашение о переходе к правительству Мальты в порядке преемства международных прав и обязательств (1964 год) | 35 |
| 32. Сингапур и Малайзия: Соглашение об отделении от Малайзии Сингапура как независимого и суверенного государства (1965 год) | 36 |
| 33. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Гамбия: Обмен письмами, представляющий собой соглашение о переходе к правительству Гамбии в порядке преемства международных прав и обязательств (1966 год) | 37 |

| | |
|---|----|
| 34. Соединенные Штаты Америки и Египет: Соглашение, касающееся претензий граждан Соединенных Штатов Америки (1976 год) | 37 |
| 35. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Сейшельские Острова: Обмен нотами, представляющий собой соглашение о правопреемстве в отношении договоров (1976 год) | 38 |
| 36. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Вануату: Обмен нотами, представляющий собой соглашение, касающееся денежной выплаты Соединенного Королевства для удовлетворения требований о возмещении убытков в связи с гражданскими беспорядками в Вануату в 1980 году (1984 год) | 38 |
| 37. Федеративная Республика Германия и Германская Демократическая Республика: Договор об установлении единства Германии (1990 год) | 39 |
| 38. Договор о правопреемстве в отношении внешнего государственного долга и активов Союза ССР (1991 год) | 40 |
| 39. Соглашение о создании Содружества Независимых Государств; Протокол к Соглашению о создании Содружества Независимых Государств; Алма-Атинская декларация (1991 год) | 41 |
| 40. Германия и Соединенные Штаты Америки: Соглашение об урегулировании некоторых имущественных претензий (1992 год) | 43 |
| 41. Словакия и Венгрия: Специальное соглашение о передаче Международному Суду разногласий, касающихся проекта «Габчикова-Надьмарош» (1993 год) | 44 |
| 42. Австралия и Науру: Соглашение об урегулировании в Международном Суде дела о некоторых фосфатоносных участках на Науру (1993 год) | 44 |
| 43. Соединенные Штаты Америки и Вьетнам: Соглашение об урегулировании некоторых имущественных претензий (1995 год) | 45 |
| 44. Союзная Республика Югославия и бывшая югославская Республика Македония: Соглашение о нормализации отношений и развитии сотрудничества (1996 год) | 46 |
| 45. Хорватия и Союзная Республика Югославия: Соглашение о нормализации отношений (1996 год) | 47 |
| 46. Соглашение по вопросам правопреемства (2001 год) | 47 |
| 47. Судан и Южный Судан: Соглашение по некоторым экономическим вопросам (2012 год) | 48 |

I. Введение

1. На своей шестьдесят девятой сессии (2017 год) Комиссия постановила включить в свою программу работы тему «Правопреемство государств в отношении ответственности государств» и назначила Специальным докладчиком г-на Павела Штурму¹.

2. На своей семидесятой сессии (2018 год) Комиссия просила Секретариат подготовить меморандум, содержащий информацию о договорах, которые могут иметь отношение к ее будущей работе по этой теме². Настоящий меморандум подготовлен во исполнение этой просьбы.

3. Тема, находящаяся на рассмотрении Комиссии, касается последствий правопреемства государств в отношении ответственности государств за международно-противоправные деяния³. Специальный докладчик указал, что цель этой темы заключается в прояснении «вопроса том, существуют ли нормы международного права, регулирующие как передачу обязательств, так и передачу прав, вытекающих из международной ответственности государств за международно-противоправные деяния» в контексте правопреемства государств⁴.

4. Для целей определения договоров, которые могут иметь отношение к будущей работе Комиссии по этой теме, была использована трехкомпонентная методология:

- i) во-первых, в вербальной ноте от 21 сентября 2018 года всем государствам — членам Организации Объединенных Наций и государствам, не являющимся ее членами, которые получили постоянное приглашение участвовать в качестве наблюдателей в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи, было предложено представить в контексте правопреемства государств информацию о любых многосторонних или двусторонних соглашениях, заключенных после 26 июня 1945 года и регулирующих возможную передачу прав и обязанностей, вытекающих из совершения международно-противоправного деяния. Ответ представило одно государство-член⁵.

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 10 (A/72/10)*, пункт 211.

² Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 10 (A/73/10)*, пункт 225.

³ См. первый доклад Специального докладчика по вопросу о правопреемстве государств в отношении ответственности государств г-на Павела Штурмы (A/CN.4/708), пункты 19–29; см. также *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 10 (A/72/10)*, пп. 217, 235–236 и 248.

⁴ Первый доклад Специального докладчика по вопросу о правопреемстве государств в отношении ответственности государств г-на Павела Штурмы (A/CN.4/708), пункт 19.

⁵ Кабо-Верде представило копии и выдержки из Соглашения между правительством Португалии и Африканской партией независимости Гвинеи и Кабо-Верде, подписанного 26 августа 1974 года; Текста Закона № 13/74 от 17 декабря 1974 года, определяющего органический Статут Государства Кабо-Верде; Текста Соглашения между правительством Португалии и Африканской партией независимости Гвинеи и Кабо-Верде о независимости Кабо-Верде, подписанного 19 декабря 1974 года; Текста Декларации независимости Кабо-Верде от 5 июля 1975 года; Общего соглашения о сотрудничестве и дружбе между Португалией и Кабо-Верде, подписанного 5 июля 1975 года; Соглашения между Республикой Кабо-Верде и Португальской Республикой о передаче Департамента Национального зарубежного банка в Кабо-Верде, подписанного в апреле 1976 года; и Протокола о предоставлении португальской радиовещательной компании “MARCONI” вещательных прав в Республике Кабо-Верде, подписанного 21 января 1977 года. URL: http://legal.un.org/ilc/guide/3_5.shtml.

Кроме того, одно государство-член представило информацию, имеющую отношение к настоящему меморандуму, в контексте просьбы о предоставлении информации, высказанной Комиссией в главе III ее доклада о работе Комиссии на ее шестьдесят девятой сессии⁶;

ii) во-вторых, был проведен обзор договоров, опубликованных в “United Nations Treaty Series” (Сборнике договоров Организации Объединенных Наций)⁷. Такой обзор ограничивался двусторонними и закрытыми многосторонними договорами, которые были зарегистрированы либо учтены и зафиксированы в Секретариате по состоянию на 1 октября 2018 года и были заключены государствами-членами за пять лет до и десять лет после их приема в члены Организации Объединенных Наций, включая договоры, заключенные, в зависимости от обстоятельств, государствами-предшественниками; и

iii) в-третьих, был проведен систематический обзор документации Комиссии по нынешней⁸ и смежным темам «Правопреемство государств и правительств»⁹, «Правопреемство в отношении договоров»¹⁰, «Правопреемство государств в отношении других вопросов, помимо договоров»¹¹,

⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 10 (A/72/10)*, пункт 31. В ответ на эту просьбу в вербальной ноте от 26 апреля 2018 года Португалия указала следующее: «с учетом контекста независимости бывших португальских колоний в 1970-х годах были изучены и проанализированы соглашения о независимости с (тогда еще) новыми государствами, национальные законодательные акты, принятые в то время, и решения высших судов, которые могут иметь отношение к процессу деколонизации. Ни в одном из них не затрагивался конкретный вопрос правопреемства или распределения прав и обязанностей, вытекающих из международно-противоправных деяний государства-предшественника».

⁷ “United Nations Treaty Series” (Сборник договоров Организации Объединенных Наций) представляет собой публикацию, подготовленную Секретариатом Организации Объединенных Наций и содержащую все договоры и международные соглашения, которые были зарегистрированы либо учтены и зафиксированы в Секретариате в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций.

⁸ См. первый и второй доклады Специального докладчика по вопросу о правопреемстве государств в отношении ответственности государств г-на Павела Штурмы (A/CN.4/708 и A/CN.4/719).

⁹ См. следующие исследования Секретариата: A/CN.4/149, A/CN.4/149/Add.1, A/CN.4/150 и A/CN.4/151 в *Yearbook of the International Law Commission*, 1962, vol. II; и A/CN.4/157 в *Yearbook ... 1963, vol. II*. См. также *United Nations Legislative Series, Materials on succession of States* (Законодательная серия Организации Объединенных Наций, Материалы о правопреемстве государств), United Nations publication (Sales No. E/F.68.V.5).

¹⁰ Проект статей о правопреемстве государств в отношении договоров с комментариями к ним, *Ежегодник ... 1974 год*, т. II (часть первая), документ A/9610/Rev.1, сс. 210 и далее. См. пять докладов Специального докладчика сэра Хэмфри Уолдока в: *Yearbook ... 1968*, vol. II, документ A/CN.4/202 (первый доклад); *Ежегоднике ... 1969 год*, т. II, документ A/CN.4/214 и Add.1–2 (второй доклад); *Ежегоднике ... 1970 год*, т. II документ A/CN.4/224 и Add.1 (третий доклад); *Ежегоднике ... 1971 год*, т. II (часть первая), документ A/CN.4/249 (четвертый доклад); и *Ежегоднике ... 1972 год*, т. II, документ A/CN.4/256 и Add.1–4 (пятый доклад). См. первый доклад Специального докладчика сэра Фрэнсиса Вэллета в *Ежегоднике ... 1974 год*, т. II (часть первая), документ A/CN.4/278 и Add.1–6. См. следующие исследования Секретариата: *Yearbook ... 1968*, vol. II, документ A/CN.4/200 и Add.1–2; *Ежегодник ... 1969 год*, т. II, A/CN.4/210; *Ежегодник ... 1970 год*, т. II, документы A/CN.4/225, A/CN.4/229 и A/CN.4/232; *Ежегодник ... 1971 год*, т. II (часть вторая), документ A/CN.4/243 и Add.1; и A/CN.4/263 (не опубликован в *Ежегоднике*).

¹¹ Проект статей о правопреемстве государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов с комментариями, *Ежегодник ...*

«Гражданство в отношении правопреемства государств»¹² и "Ответственность государств"¹³.

1981 год, т. II (часть вторая), сс. 23 и далее. См. тринадцать докладов Специального докладчика г-на Мохаммеда Беджауи в: *Yearbook ... 1968*, vol. II, документ [A/CN.4/204](#) (первый доклад о правопреемстве государств в отношении прав и обязанностей, возникающих из иных источников, помимо договоров); *Ежегоднике ... 1969 год*, т. II, документ [A/CN.4/216/Rev.1](#) (второй доклад о правопреемстве в других областях, помимо договоров); *Ежегоднике ... 1970 год*, т. II, документ [A/CN.4/226](#) (третий доклад); *Ежегоднике ... 1971 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/247](#) и Add.1 (четвертый доклад); *Ежегоднике ... 1972 год*, т. II, документ [A/CN.4/259](#) (пятый доклад); *Ежегоднике ... 1973 год*, т. II, документ [A/CN.4/267](#) (шестой доклад); *Ежегоднике ... 1974 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/282](#) (седьмой доклад); *Ежегоднике ... 1976 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/292](#) (восьмой доклад); *Ежегоднике ... 1977 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/301](#) и Add.1 (девятый доклад); *Ежегоднике ... 1978 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/313](#) (десятый доклад); *Ежегоднике ... 1979 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/322](#) и Add.1-2 (одиннадцатый доклад); *Ежегоднике ... 1980 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/333](#) (двенадцатый доклад); и *Ежегоднике ... 1981 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/345](#) и Add.1-3 (тринадцатый доклад). См. также *United Nations Legislative Series: Materials on Succession of States in Respect of Matters other than Treaties*, United Nations publication (Sales No. E/F.77.V.9).

¹² Проект статей о гражданстве физических лиц в связи с правопреемством государств с комментариями, *Ежегодник ... 1999 год*, т. II (часть вторая), сс. 20 и далее. См. четыре доклада Специального докладчика г-на Вацлава Микулки в: *Ежегоднике ... 1995 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/467](#) (первый доклад о правопреемстве государств и его последствиях для гражданства физических и юридических лиц); *Ежегоднике ... 1996 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/474](#) (второй доклад); *Ежегоднике ... 1997 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/480](#) и Add.1 (третий доклад); и *Ежегоднике ... 1998 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/489](#) (четвертый доклад).

¹³ Проекты статей об ответственности государств за международно-противоправные деяния с комментариями, *Ежегодник ... 2001 год*, т. II (часть вторая) и исправление, стр. 26 и далее, пункт 76. См. шесть докладов Специального докладчика г-на Ф.В. Гарсии Амадора в: *Yearbook ... 1956*, vol. II, документ [A/CN.4/96](#) (первый доклад об ответственности государств: международная ответственность); *Yearbook ... 1957*, vol. II, документ [A/CN.4/106](#) (второй доклад); *Yearbook ... 1958*, vol. II, документ [A/CN.4/111](#) (третий доклад); *Yearbook ... 1959*, vol. II, документ [A/CN.4/119](#) (четвертый доклад); *Yearbook ... 1960*, vol. II, документ [A/CN.4/125](#) (пятый доклад); и *Yearbook ... 1961*, vol. II, документ [A/CN.4/134](#) и Add.1 (шестой доклад). См. восемь докладов Специального докладчика г-на Роберто Аго в: *Ежегоднике ... 1969 год*, т. II, документ [A/CN.4/217](#) и Add.1 (первый доклад об ответственности государств); *Ежегоднике ... 1970 год*, т. II, документ [A/CN.4/233](#) (второй доклад); *Ежегоднике ... 1971 год*, т. II (часть первая), документы [A/CN.4/217/Add.2](#) (первый доклад) и [A/CN.4/246](#) и Add.1-3 (третий доклад); *Ежегоднике ... 1972 год*, т. II, документ [A/CN.4/264](#) и Add.1 (четвертый доклад); *Ежегоднике ... 1976 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/291](#) и Add.1-2 (пятый доклад); *Ежегоднике ... 1977 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/302](#) и Add.1-3 (шестой доклад); *Ежегоднике ... 1978 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/307](#) и Add.1-2 (седьмой доклад); *Ежегоднике ... 1979 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/318](#) и Add.1-4 (восьмой доклад); и *Ежегоднике ... 1980 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/318/Add.5-7](#) (добавление к восьмому докладу). См. семь докладов Специального докладчика г-на Виллема Рифагена в: *Ежегоднике ... 1980 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/330](#) (предварительный доклад о содержании, формах и степени международной ответственности); *Ежегоднике ... 1981 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/344](#) (второй доклад); *Ежегоднике ... 1982 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/354](#) и Add.1-2 (третий доклад); *Ежегоднике ... 1983 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/366](#) и Add.1 (четвертый доклад); *Ежегоднике ... 1984 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/380](#) (пятый доклад); *Ежегоднике ... 1985 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/389](#) (шестой доклад); и *Ежегоднике ... 1986 год*, т. II (часть первая), документ [A/CN.4/397](#) и Add.1 (седьмой доклад). См. восемь докладов

5. В настоящем меморандуме содержится информация о соответствующих договорах, найденная в результате исследования, проведенного на основе вышеуказанной методологии. При принятии решения о том, какие из этих договоров следует включить в настоящий меморандум, был использован широкий подход. Например, договоры включались, если они заключались в контексте правопреемства государств и если текст некоторых содержащихся в них положений прямо или косвенно может касаться возможной передачи прав и обязательств, возникающих в результате совершения международно-противоправного деяния.

6. Содержащаяся в меморандуме информация взята из официальных или первичных источников. В частности, большинство положений, упомянутых в меморандуме, заимствованы из договоров, зарегистрированных в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций или сданных на хранение Генеральному секретарю¹⁴. Однако в некоторых случаях соответствующие положения были выявлены в договорах, которые не были зарегистрированы в соответствии со статьей 102 Устава¹⁵.

7. В настоящем меморандуме излагаются соответствующие тексты включенных договоров и не рассматриваются вопросы их применения или толкования. Регистрация документа, представленного в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций и включенного в настоящий меморандум, не наделяет этот документ статусом договора или международного соглашения, если он уже не имеет такого статуса, и не наделяет какую-либо сторону статусом, которого она в ином случае не имела бы. Включение в настоящий меморандум документа, не зарегистрированного в соответствии со статьей 102, не означает вынесения Секретариатом суждения о характере этого документа, статусе участника или по какому-либо другому аналогичному вопросу. Как и в предыдущих меморандумах, изданных Секретариатом по вопросам правопреемства, «использованные обозначения, упомянутые даты и изложение материала в

Специального докладчика г-на Гаэтано Аранджо-Рунса в *Ежегоднике ... 1988 год*, т. II (часть первая), документ A/CN.4/416 и Add.1 (предварительный доклад об ответственности государств); *Ежегоднике ... 1989 год*, т. II (часть первая), документ A/CN.4/425 и Add.1 (второй доклад); *Ежегоднике ... 1991 год*, т. II (часть первая), документ A/CN.4/440 и Add.1 (третий доклад); *Ежегоднике ... 1992 год*, т. II (часть первая), документ A/CN.4/444 и Add.1–3 (четвертый доклад); *Ежегоднике ... 1993 год*, т. II (часть первая), документ A/CN.4/453 и Add.1–3 (пятый доклад); *Ежегоднике ... 1994 год*, т. II (часть первая), документ A/CN.4/461 и Add.1–3 (шестой доклад); *Ежегоднике ... 1995 год*, т. II (часть первая), документ A/CN.4/469 и Add.1–2 (седьмой доклад); и *Ежегоднике ... 1996 год*, т. II (часть первая), документ A/CN.4/476 и Add.1 (восьмой доклад). См. четыре доклада Специального докладчика г-на Джеймса Кроуфорда в: *Ежегоднике ... 1998 год*, т. II (часть первая), документ A/CN.4/490 и Add.1–7 (первый доклад об ответственности государств); *Ежегоднике ... 1999 год*, т. II (часть первая), документ A/CN.4/498 и Add.1–4 (второй доклад); *Ежегоднике ... 2000 год*, т. II (часть первая), документ A/CN.4/507 и Add.1–4 (третий доклад); и *Ежегоднике ... 2001 год*, т. II (часть первая), документ A/CN.4/517 и Add.1 (четвертый доклад).

¹⁴ Зарегистрированные договоры публикуются в “United Nations *Treaty Series*” (Сборнике договоров Организации Объединенных Наций). Многосторонние договоры, сданные на хранение Генеральному секретарю, см. URL: <https://treaties.un.org>.

¹⁵ Ссылки на такие договоры содержатся в документации Комиссии, в “United Nations *Legislative Series*” (Законодательная серия Организации Объединенных Наций) или в *Юридическом ежегоднике Организации Объединенных Наций*, а также в других документах Организации Объединенных Наций. В таких случаях информация предоставляется государствами Организации Объединенных Наций или публикуется в официальных вестниках государств. В одном случае текст документа размещен на веб-сайте Организации Объединенных Наций (см. сноску 153 ниже).

настоящем документе не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого бы то ни было мнения относительно правового статуса какой-либо страны или территории или позиции, которую соответствующие государства могут занять в отношении упомянутых конкретных договоров или соглашений»¹⁶. Для целей представления исторической информации используемые обозначения основаны на источниках информации на момент их публикации и не обязательно отражают какие-либо последующие изменения в официальном названии государств или территорий. Кроме того, Секретариат не высказывает мнения относительно наличия или отсутствия какого-либо международно-противоправного деяния или действительности каких-либо претензий со стороны соответствующих государств или против них ни до, ни после принятия договоров, упомянутых ниже.

8. Наконец, меморандум не претендует на то, чтобы быть исчерпывающим с точки зрения охвата всей возможной совокупности соответствующих существующих договоров по этой теме. Например, в него не включена информация ни о соглашениях, заключенных до принятия Устава Организации Объединенных Наций (26 июня 1945 года), ни о соглашениях, касающихся фактов, имевших место до этой даты.

9. Результаты исследований, проведенных в соответствии с подпунктами ii) и iii) вышеупомянутой (в пункте 4 выше) методологии, излагаются ниже в следующем порядке. В разделе II.A изложены соответствующие положения Венской конвенции 1969 года о праве международных договоров, Венской конвенции 1978 года о правопреемстве государств в отношении договоров и Венской конвенции 1983 года о правопреемстве государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов¹⁷.

10. Раздел II.B содержит другие многосторонние и двусторонние договоры, касающиеся возможной передачи прав и обязательств, возникающих в результате совершения международно-противоправного деяния в контексте правопреемства государств, включая соглашения, в которых одна из сторон зарезервировала свою позицию в отношении признания своей материальной или общей ответственности. В этот подраздел также включены так называемые «соглашения о переходе» и «соглашения о претензиях», изученные Комиссией на ее шестьдесят девятой сессии в ходе рассмотрения первого доклада Специального докладчика¹⁸. По мнению Специального докладчика, «соглашения о переходе прав и обязательств» представляют собой «соглашения между государством-предшественником и государством-преемником, [которые] касаются, в основном, правопреемства в отношении договоров... [и] ... также охватывают передачу обязанностей и ответственности, вытекающих из их применения»¹⁹. «Соглашения о претензиях» — это соглашения, которые «заключаются между государством-преемником и третьим государством, затронутым международно-

¹⁶ *Ежегодник ... 1970 год*, т. II, документ A/CN.4/229, с. 124. См. также *Ежегодник ... 1969 год*, т. II, документ A/CN.4/210.

¹⁷ См. раздел II.A ниже. См. также первый доклад Специального докладчика по вопросу о правопреемстве государств в отношении ответственности государств г-на Павела Штурмы (A/CN.4/708), пп. 65–73.

¹⁸ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия*, Дополнение № 10 (A/72/10), пункты 216–252, и первый доклад Специального докладчика по вопросу о правопреемстве государств в отношении ответственности государств г-на Павела Штурмы (A/CN.4/708), пп. 95–103.

¹⁹ См. первый доклад Специального докладчика по вопросу о правопреемстве государств в отношении ответственности государств г-на Павела Штурмы (A/CN.4/708), п. 99.

противоправным деянием, совершенным государством-предшественником» и могут касаться урегулирования претензий таких третьих государств и/или их граждан²⁰. В каждом подразделе меморандума для удобства пользования договоры представлены в хронологическом порядке.

II. Договоры, которые могут иметь отношение к будущей работе Комиссии по этой теме

A. Венские конвенции

1. Венская конвенция о праве международных договоров (1969 год)

11. Венская конвенция о праве международных договоров была принята 23 мая 1969 года Конференцией Организации Объединенных Наций по праву договоров (далее «Венская конвенция 1969 года»)²¹. Она вступила в силу 27 января 1980 года в соответствии с пунктом 1 статьи 84 Конвенции.

12. В преамбуле Венской конвенции 1969 года говорится, что в Конвенции осуществлены, в частности, «кодификация и прогрессивное развитие права договоров»²². В этой связи государства-участники подтвердили, что «нормы международного обычного права будут по-прежнему регулировать вопросы, которые не нашли решения в положениях настоящей Конвенции»²³.

13. Статья 73 Венской конвенции 1969 года, посвященная случаям правопреемства государств, ответственности государства и началу военных действий, гласит следующее:

Положения настоящей Конвенции не предрешают ни одного из вопросов, которые могут возникнуть в отношении договора из правопреемства государств, из международной ответственности государства или из начала военных действий между государствами.

14. Это положение основано на проекте статьи 69 проекта статей о праве договоров, принятого Комиссией международного права в 1966 году²⁴. В своем комментарии к проекту статьи 69 Комиссия отметила:

Оговорка, касающаяся случаев правопреемства государств и международной ответственности, формулируется в настоящей статье исключительно в общих выражениях. Это делается потому, что Комиссия считала необходимым, чтобы эта оговорка не затрагивала принципиальных вопросов,

²⁰ Там же, пп. 100–103.

²¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1155, No. 18232, p. 331.

²² Ibid.

²³ Ibid.

²⁴ *Yearbook ... 1966*, Vol. II, документ A/6309/Rev.1, часть II, пункт 38. Конференция Организации Объединенных Наций по праву договоров была создана в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 2166 (XXI) от 5 декабря 1966 года и 2287 (XXII) от 6 декабря 1967 года. Согласно положениям этих резолюций проект статей о праве договоров, принятый Комиссией, был передан Конференции в качестве «главного предложения для рассмотрения» (резолюция 2166 (XXI) Генеральной Ассамблеи, п. 7; см. также третий пункт преамбулы резолюции 2287 (XXII) Генеральной Ассамблеи).

возникающих в связи с этими темами, к кодификации которых Комиссия уже приступила²⁵.

2. Венская конвенция о правопреемстве государств в отношении договоров (1978 год)

15. Венская конвенция о правопреемстве государств в отношении договоров была принята 23 августа 1978 года Конференцией Организации Объединенных Наций по правопреемству государств в отношении договоров (далее «Венская конвенция 1978 года»)²⁶. Она вступила в силу 6 ноября 1996 года в соответствии с пунктом 1 статьи 49 Конвенции.

16. Согласно преамбуле Венской конвенции 1978 года, ее цель заключалась, в частности, в том, чтобы удовлетворить потребность в «кодификации и прогрессивном развитии норм, касающихся правопреемства государств в отношении договоров, как средства обеспечения более надежной правовой основы международных отношений» и подтвердить при этом, что «нормы международного обычного права будут по-прежнему регулировать вопросы, которые не нашли решения в положениях настоящей Конвенции»²⁷. Сфера применения Венской конвенции 1978 года определена в ее статье 1:

Настоящая Конвенция применяется к последствиям правопреемства государств в отношении договоров между государствами.

17. Статья 2 Венской конвенции 1978 года содержит следующие определения:

1. Для целей настоящей Конвенции:

...

b) «правопреемство государств» означает смену одного государства другим в несении ответственности за международные отношения какой-либо территории;

c) «государство-предшественник» означает государство, которое было сменено другим государством в случае правопреемства государств;

d) «государство-преемник» означает государство, которое сменило другое государство в случае правопреемства государств;

e) «момент правопреемства государств» означает дату смены государством-преемником государства-предшественника в несении ответственности за международные отношения применительно к территории, являющейся объектом правопреемства государств;

f) «новое независимое государство» означает государство-преемник, территория которого непосредственно перед моментом правопреемства государств являлась зависимой территорией, за международные отношения которой было ответственно государство-предшественник;

...

²⁵ *Yearbook ... 1966*, vol. II, документ A/6309/Rev.1, часть II, п. 38, комментарий к проекту статьи 69, п. (3). См. также *ibid.*, п. 30.

²⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1946, No. 33356, p. 101.

²⁷ *Ibid.*

18. В статье 8 Венской конвенции 1978 года, озаглавленной «Соглашения о передаче договорных обязательств или прав от государства-предшественника государству-преемнику», предусматривается следующее:

1. Обязательства или права государства-предшественника по договорам, находившимся в силе в отношении данной территории в момент правопреемства государств, не становятся обязательствами или правами государства-преемника по отношению к другим государствам — участникам таких договоров в силу исключительно того факта, что это государство-предшественник и государство-преемник заключили соглашение о переходе таких обязательств или прав к государству-преемнику.

2. Независимо от заключения такого соглашения последствия правопреемства государств по договорам, находившимся в силе в момент правопреемства государств в отношении вышеупомянутой территории, регулируются настоящей Конвенцией.

19. Статья 8 Венской конвенции 1978 года основана на проекте статьи 8 проектов статей о правопреемстве государств в отношении договоров, принятых Комиссией международного права в 1974 году²⁸. В своем комментарии к проекту статьи 8 Комиссия отметила, в частности:

[Пункт 1 настоящей статьи устанавливает, что обязательства или права государства-предшественника по договорам, действующим в отношении данной территории на дату правопреемства государств, не становятся обязательствами или правами государства-преемника по отношению к другим государствам-участникам таких договоров вследствие *только* того факта, что государство-предшественник и государство-преемник заключили соглашение о передаче прав и обязательств. Чтобы устранить возможное сомнение по этому вопросу, в этом пункте излагается норма, вытекающая из общих принципов и практики государств, о том, что соглашение о передаче прав и обязательств само по себе не создает какой-либо юридической связи между государством-преемником и другими государствами-участниками.

Затем в *пункте 2* этой статьи предусматривается, что если даже соглашение о передаче прав и обязательств было заключено, «последствия правопреемства государств» в отношении договоров, которые в момент этого правопреемства находились в силе в отношении данной территории, регулируются настоящими статьями. Это не отрицает того, что соглашение о передаче прав и обязательств может служить в качестве общего выражения политики государства-преемника в отношении непрерывности действия договоров его предшественника, и не отрицает его значения для обеспечения непрерывности действия договора. В этом пункте имеется в виду, что, несмотря на заключение соглашения о передаче прав и обязательств, последствия правопреемства государств регулируются нормами общего международного права о правопреемстве государств в отношении договоров, кодифицированного в настоящих статьях. В пункте подчеркивается, что

²⁸ Ежегодник... 1974 год, т. II (часть первая), документ A/9610/Rev.1, с. 220. Конференция Организации Объединенных Наций по правопреемству государств в отношении договоров была создана в соответствии с резолюцией 3496 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1975 года «для рассмотрения проекта статей о правопреемстве государств в отношении договоров», принятого Комиссией международного права, и последующего принятия «международной конвенции и таких других документов, которые она может считать целесообразными» (п. 3).

соглашение о передаче прав и обязательств не может *само по себе* передать государству-преемнику каких-либо договорных прав и обязательств по отношению к другим государствам-участникам, если эти права и обязательства ни в коем случае не могут перейти к нему в соответствии с общим международным правом²⁹.

20. Статья 9 Конвенции 1978 года, озаглавленная «Одностороннее заявление государства-преемника о договорах государства-предшественника», предусматривает следующее:

1. Обязательства или права по договорам, находившимся в силе в отношении данной территории в момент правопреемства государств, не становятся обязательствами или правами государства-преемника или других государств-участников этих договоров в силу исключительно того факта, что это государство-преемник сделало одностороннее заявление о сохранении в силе указанных договоров в отношении своей территории.

2. В этом случае последствия правопреемства государств по договорам, находившимся в силе в отношении вышеуказанной территории в момент правопреемства государств, регулируются настоящей Конвенцией.

21. Кроме того, в статье 39 Венской конвенции 1978 года, озаглавленной «Случаи ответственности государств и начала военных действий», предусматривается:

Положения настоящей Конвенции не предрешают ни одного из вопросов, которые могут возникнуть применительно к последствиям правопреемства государств в отношении какого-либо договора из международной ответственности государства или из начала военных действий между государствами.

22. Статья 39 Венской конвенции 1978 года основана на проекте статьи 38 проекта статей о правопреемстве государств в отношении договоров, принятом Комиссией международного права в 1974 году³⁰. В своем комментарии к проекту статьи 38 Комиссия отметила:

Вопросы, возникающие из международной ответственности государств, были также исключены из [Венской конвенции о праве международных договоров 1969 года] статьей 73. Комиссия, предлагая сделать это исключение в своем окончательном докладе о праве международных договоров, объяснила в комментарии к соответствующей статье причины, которыми она руководствовалась³¹. [...] Те же самые соображения и возможность влияния норм об ответственности государств на применение правопреемства государств сделали, по мнению Комиссии, желательным включение в текст статьи общей оговорки, охватывающей вопросы, возникающие из международной ответственности государства³².

²⁹ *Ежегодник... 1974 год*, т. II (часть первая), документ [A/9610/Rev.1](#), с. 226, пункты 19) и 20) комментария к проекту статьи 8.

³⁰ См. сноску 28 выше.

³¹ См. пункт 14 выше.

³² *Ежегодник... 1974 год*, т. II (часть первая), документ [A/9610/Rev.1](#), стр. 330, пункт 3) комментария к проектам статей 38 и 39.

3. Венская конвенция о правопреемстве государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов (1983 год)

23. Венская конвенция о правопреемстве государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов была принята 7 апреля 1983 года и открыта для подписания 8 апреля 1983 года Конференцией Организации Объединенных Наций по вопросу о правопреемстве государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов (далее «Венская конвенция 1983 года»)³³. Она еще не вступила в силу.

24. В преамбуле Венской конвенции 1983 года говорится, что ее цель заключалась, в частности, в том, чтобы удовлетворить потребность в «кодификации и прогрессивном развитии норм, касающихся правопреемства государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов как средства обеспечения более надежной правовой основы международных отношений» и подтвердить при этом, что «вопросы, не регулируемые настоящей Конвенцией, по-прежнему регулируются нормами и принципами общего международного права»³⁴. Сфера применения Конвенции 1983 года определена в ее статье 1:

Настоящая Конвенция применяется к последствиям правопреемства государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов.

25. В статье 2 Венской конвенции 1983 года сформулированы некоторые определения, аналогичные определениям, содержащимся в статье 2 Венской конвенции 1978 года³⁵.

26. Статья 5 Венской конвенции о правопреемстве государств в отношении государственной собственности, архивов и задолженности, озаглавленная «Правопреемство в других областях», предусматривает следующее:

Ничто в настоящей Конвенции не должно рассматриваться как предрешающее в каком-либо отношении любой вопрос, касающийся последствий правопреемства государств в других областях, помимо тех, которые предусмотрены в настоящей Конвенции.

В. Другие многосторонние и двусторонние договоры

1. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Трансиордания: Договор о союзе (1946 год)

27. Договор о союзе был подписан между Соединенным Королевством и Трансиорданией 22 марта 1946 года и вступил в силу 17 июня 1946 года³⁶. В соответствии с Договором «Его Величество Король признает Трансиорданию в качестве полностью независимого государства, а Его Высочество Эмира — в качестве его суверена»³⁷. Кроме того, было достигнуто согласие, в частности, о том, что

³³ A/CONF.117/14.

³⁴ Там же.

³⁵ См. пункт 17 выше.

³⁶ United Nations, Treaty Series, vol. 6, No. 74, p. 143.

³⁷ *Ibid.*, art. 1.

«между Его Величеством Королем и Его Высочеством Эмиром Иордании будут царить вечный мир и дружба» и что «между Высокими Договаривающимися Сторонами будет установлен тесный союз в знак их дружбы, сердечного взаимопонимания и добрых отношений»³⁸.

28. Статья 8 Договора предусматривает следующее:

1. Все обязательства и обязанности, возлагавшиеся на Его Величество Короля в отношении Трансиордании в связи с любым международным документом, действие которого юридически не прекращено, должны быть переданы лично Его Высочеству Эмиру Трансиордании, и Высокие Договаривающиеся Стороны незамедлительно предпримут такие шаги, которые могут оказаться необходимыми для обеспечения такой передачи Его Высочеству Эмиру.

2. Все общие международные договоры, конвенции или соглашения, которые в силу решения Его Величества Короля (или его правительства в Соединенном Королевстве) стали применимыми по отношению к Трансиордании в обязательном порядке, продолжают соблюдаться Его Высочеством Эмиром, пока Его Высочество Эмир (или его правительство) не станет их самостоятельной договаривающейся стороной или пока действие соответствующего документа в отношении Трансиордании не будет юридически прекращено.

29. Статья 12 Договора также гласит следующее:

Ничто в настоящем Договоре не имеет целью нанести или никоим образом не наносит ущерба правам и обязанностям, которые передаются или могут быть переданы одной из Высоких Договаривающихся Сторон в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций или, кроме случаев, предусмотренных положениями статей 8 и 11³⁹, в соответствии с другими международными соглашениями, конвенциями и договорами.

2. Соединенные Штаты Америки и Филиппины: Договор об общих отношениях и Протокол (1946 год)

30. Договор об общих отношениях и Протокол между Соединенными Штатами Америки и Филиппинами были подписаны 4 июля 1946 года и вступили в силу 22 октября 1946 года⁴⁰. Договор предусматривал «признание независимости Республики Филиппины с 4 июля 1946 года и отказ от американского суверенитета над Филиппинскими островами»⁴¹.

31. Статья IV Договора предусматривает, в частности, следующее:

Республика Филиппины соглашается принять и настоящим принимает на себя всю задолженность и обязательства Филиппинских островов, их провинций, городов, муниципалитетов и органов власти, которые являются действительными и существуют на дату настоящего Соглашения. [...]

³⁸ *Ibid.*

³⁹ Статья 11 предусматривала, что после вступления Договора в силу «Соглашение между Его Величеством Королем и Его Высочеством Эмиром от 20 февраля 1928 года с последующими изменениями, внесенными дополнительными соглашениями от 2 июня 1934 года и 19 июля 1941 года, утрачивает силу».

⁴⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 7, No. 88, p 3.

⁴¹ *Ibid.*, preamble.

32. В статье VII Договора также говорится следующее:

Республика Филиппины соглашается принять на себя все постоянные обязательства, взятые на себя Соединенными Штатами Америки по Мирному договору между Соединенными Штатами Америки и Испанией, который был заключен в Париже 10 декабря 1898 года и по которому Филиппинские острова были уступлены Соединенным Штатам Америки, и по Договору между Соединенными Штатами Америки и Испанией, заключенному в Вашингтоне 7 ноября 1900 года.

33. В то же время в Протоколе, приложенном к Договору, было выражено понимание сторон, согласно которому Договор

не преследует цель детального регулирования договоренностей между двумя правительствами относительно установления, прекращения или регулирования прав и обязанностей обеих стран по отношению друг к другу в связи с урегулированием претензий, правом собственности на недвижимое или движимое имущество или контролем над ним или выполнением законодательных положений одной из этих стран; или относительно регламентации прав или урегулирования требований физических или юридических лиц одной из двух стран по отношению к или против другой.

3. Индия и Пакистан: Соглашение о переходе международных прав и обязательств к доминионам Индии и Пакистана (1947 год)

34. Соглашение о переходе международных прав и обязательств к доминионам Индии и Пакистана было достигнуто 6 августа 1947 года, как указано в приложении к Указу 1947 года о независимости Индии (международные договоренности)⁴². Сам Указ был издан «в порядке осуществления полномочий, предоставленных ... Законом 1947 года о независимости Индии», который предусматривал «создание в Индии двух независимых доминионов, известных как Индия и Пакистан», начиная с «назначенного дня» 15 августа 1947 года⁴³. Согласно этому указу, соглашение должно было «иметь силу соглашения, должным образом заключенного между Доминионом Индия и Доминионом Пакистан» с 15 августа 1947 года⁴⁴.

35. Соглашение предусматривало, что «международные права и обязательства, которыми Индия [обладала] непосредственно до 15 августа 1947 года» будут переданы в соответствии с его положениями⁴⁵.

36. В частности, в статьях 3 и 4 Соглашения предусматривается следующее:

3. 1) Права и обязательства по международным соглашениям, применяемым исключительно на территории района, составляющего Доминион Индия, переходят к этому Доминиону.

⁴² *United Nations Legislative Series, Materials on Succession of States* (см. сноску 9 выше), p. 162, note 1. Соглашение не было зарегистрировано сторонами в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций. Соответственно, Секретариат не располагает информацией о его статусе, аутентичном тексте или дате вступления в силу.

⁴³ *Ibid.*, p. 127.

⁴⁴ *Ibid.*, p. 162, note 1. См. также *General Assembly, Official Records, Second Session, Sixth Committee*, pp. 308–310, annex 6c — Admission of Pakistan to membership in the United Nations, Letter from the delegation of India to the Secretary-General of the United Nations (A/C.6/161).

⁴⁵ *United Nations Legislative Series, Materials on Succession of States* (сноска 9), p. 162, art. 1.

2) Права и обязательства по международным соглашениям, применяемым исключительно на территории района, составляющего Доминион Пакистан, переходят к этому Доминиону.

4. В соответствии со статьей 2⁴⁶ и статьей 3 настоящего Соглашения права и обязательства по всем международным соглашениям, участницей которых является Индия непосредственно до назначенного дня, будут переданы Доминиону Индия и Доминиону Пакистан и, в случае необходимости, будут распределены между двумя этими доминионами.

4. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Бирма: Договор о признании независимости Бирмы и смежных вопросах (1947 год)

37. Договор о признании независимости Бирмы и смежных вопросах был заключен между Соединенным Королевством и Бирмой 17 октября 1947 года и вступил в силу 4 января 1948 года⁴⁷. Согласно его условиям, «[п]равительство Соединенного Королевства признает Республику Бирманский союз в качестве полностью независимого суверенного государства»⁴⁸.

38. Статья 2 Договора предусматривает следующее:

Все обязательства и обязанности, которые до настоящего времени возлагались на правительство Соединенного Королевства и вытекали из любого действительного международного документа, отныне, в той мере, в какой он может быть применим к Бирме, переходят к Временному правительству Бирмы. Правами и благами, которыми до сих пор пользовалось правительство Соединенного Королевства в силу применения любого такого международного документа к Бирме, отныне будет пользоваться Временное правительство Бирмы.

39. Кроме того, статья 13 Договора предусматривает следующее:

Ничто в настоящем Договоре не имеет целью нанести или никоим образом не наносит ущерба правам и обязанностям, которые передаются или могут быть переданы одной из договаривающихся сторон в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций или любым специальным соглашением, заключенным в силу статьи 43 Устава.

5. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Цейлон: Соглашение о внешних сношениях (1947 год)

40. Соглашение о внешних сношениях было подписано между Соединенным Королевством и Цейлоном 11 ноября 1947 года⁴⁹. Это соглашение подтвердило готовность Цейлона «принять на себя статус полностью ответственного члена Британского Содружества Наций, никоим образом не подчиняющегося

⁴⁶ В статье 2, пункт 1, Соглашения предусматривается, что «членство во всех международных организациях и связанные с ними права и обязанности «переходят исключительно к Доминиону Индия», а в статье 2, пункт 2, говорится, что «Доминион Пакистан предпримет такие шаги, какие могут потребоваться для подачи заявлений о приеме в члены международных организаций по своему выбору».

⁴⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 70, No. 904, p 183.

⁴⁸ *Ibid.*, art. 1.

⁴⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 86, No. 1149, p 25.

кому-либо при решении внутренних или внешних вопросов в любом их аспекте»⁵⁰. Оно вступило в силу 4 февраля 1948 года.

41. Пункт 6 Соглашения предусматривает следующее:

Все обязательства и обязанности, которые до настоящего времени возлагались на правительство Соединенного Королевства и вытекали из любого действительного международного документа, отныне, в той мере, в какой он может быть применим к Цейлону, переходят к Правительству Цейлона. Взаимными правами и благами, которыми до сих пор пользовалось правительство Соединенного Королевства в силу применения любого такого международного документа к Цейлону, отныне будет пользоваться Правительство Цейлона.

6. Нидерланды и Индонезия: Соглашение по итогам Конференции круглого стола (1949 год)

42. На Гаагской конференции круглого стола, которая была направлена на достижение «надлежащего и прочного урегулирования индонезийского конфликта путем заключения соглашения между участниками о порядке передачи Республике Соединенные Штаты Индонезии реального, полного и безусловного суверенитета», 2 ноября 1949 года между Нидерландами и Республикой Соединенные Штаты Индонезии был заключен ряд соглашений⁵¹. Они вступили в силу 27 декабря 1949 года⁵². Однако впоследствии эти соглашения были «аннулированы Республикой Индонезия с 15 февраля 1956 года»⁵³.

43. Эти соглашения включали в себя Соглашение о переходных мерах. В статье 4 этого соглашения, в частности, предусматривается следующее:

1. Королевство Нидерландов и Республика Соединенные Штаты Индонезии признают и констатируют, что все права и обязанности Индонезии по частному и публичному праву *ipso jure* передаются Республике Соединенные Штаты Индонезии, если только в специальных соглашениях, включенных в Статут Союза, не предусмотрено иное.

2. Республика Соединенные Штаты Индонезии несет ответственность за выполнение обязательств публичных органов, которые ранее имели правовой статус в Индонезии и которые сейчас объединены в Республике Соединенные Штаты Индонезии или в составляющих ее частях, и далее гарантирует выполнение обязательств публичных органов, которые продолжают существовать как таковые, если иное не предусмотрено в финансово-экономическом соглашении.

44. Статья 5 далее предусматривает следующее:

1. Королевство Нидерландов и Республика Соединенные Штаты Индонезии понимают, что, в соответствии с положениями пункта 2 настоящей статьи, права и обязанности Королевства, вытекающие из договоров и

⁵⁰ *Ibid.*, preamble.

⁵¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 69, No. 894, p 3, preamble. Ратификация этих соглашений зафиксирована в Протоколе, подписанном в Амстердаме 27 декабря 1949 года (*ibid.*, p. 200, note 1). Согласно вербальной ноте, полученной от Нидерландов, после ратификации соглашений слово «проект», когда оно встречается во вступительных строках документов, должно быть исключено (*ibid.*, p. 202, note 1).

⁵² *Ibid.*, p. 200, note 1.

⁵³ *United Nations Legislative Series, Materials on Succession of States* (сноска 9 выше), p. 36.

других международных соглашений, заключенных Королевством, рассматриваются в качестве прав и обязанностей Республики Соединенные Штаты Индонезии только в тех случаях, когда и в той мере, в какой такие договоры и соглашения совместимы с юрисдикцией Республики Соединенные Штаты Индонезии, и не включают права и обязанности, вытекающие из договоров и соглашений, участником которых Республика Соединенные Штаты Индонезии стать не может в силу положений этих договоров и соглашений.

2. Без ущерба для права Республики Соединенные Штаты Индонезии денонсировать договоры и соглашения, упомянутые в пункте 1 выше, или прекратить их действие в отношении своей юрисдикции с помощью других средств, указанных в положениях этих договоров и соглашений, положения пункта 1 выше не применяются к договорам и соглашениям, ставшим предметом консультаций между Республикой Соединенные Штаты Индонезии и Королевством Нидерландов, по итогам которых был сделан вывод о том, что такие договоры и соглашения не подпадают под действие положений пункта 1 выше.

7. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Израиль: Соглашение об урегулировании финансовых вопросов, остающихся неурегулированными из-за прекращения действия мандата на Палестину (1950 год)

45. Соглашение об урегулировании финансовых вопросов, остающихся неурегулированными из-за прекращения действия мандата на Палестину, было подписано между Соединенным Королевством и Израилем 30 марта 1950 года и вступило в силу в тот же день⁵⁴. Оно было заключено двумя сторонами в свете их желаний «достичь полного и окончательного урегулирования их соответствующих требований и встречных требований в отношении активов и обязательств бывшего Палестинского правительства (далее «Мандатное правительство») и других финансовых вопросов, остающихся неурегулированными из-за прекращения действия мандата на Палестину»⁵⁵.

46. По данным Израиля, это соглашение являлось результатом переговоров между сторонами, в ходе которых «вопросы обсуждались на прагматической основе вне связи с какими-либо теоретическими вопросами правопреемства»⁵⁶.

47. Статья 6 Соглашения предусматривает следующее:

Правительство Соединенного Королевства, не признавая какой-либо ответственности в отношении требований к Мандатному правительству, будет с пониманием относиться к таким требованиям, надлежащим образом предъявленным лицами, которые на момент подписания настоящего Соглашения являются резидентами в Израиле, при условии, что решение об удовлетворении какого-либо конкретного требования, размере суммы, подлежащей выплате по нему, и порядке выплаты будет приниматься исключительно правительством Соединенного Королевства по его усмотрению.

⁵⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 86, No. 1162, p 231.

⁵⁵ Ibid., preamble.

⁵⁶ Секретариат получил от Израиля информацию об этом соглашении в контексте подготовки “*United Nations Legislative Series, Materials on Succession of States*” (Законодательная серия Организации Объединенных Наций, Материалы по правопреемству государств) (см. сноску 9 выше и замечания Израиля at pp. 40–41, para. 7).

Правительство Израиля предоставит правительству Соединенного Королевства все разумные возможности, включая доступ к любой имеющейся соответствующей документации, с тем чтобы оно могло рассматривать любые требования к Мандатному правительству в отношении собственности, находящейся в Израиле, и получать информацию в связи с такими требованиями.

8. Индия и Франция: Договор о цессии территории Вольного города Чандернагор (1951 год)

48. Договор о цессии территории Вольного города Чандернагор был заключен между Индией и Францией 2 февраля 1951 года и вступил в силу 9 июня 1952 года⁵⁷. Его цель состояла в «подтверждении цессии Французской Республикой территории Вольного города Чандернагор Республике Индия и решении проблем, вытекающих из этой цессии»⁵⁸.

49. Ранее Франция «по просьбе правительства Республики Индия согласилась на назначение в качестве временной меры 2 мая 1950 года индийского администратора на этой территории»⁵⁹. Кроме того, была создана Франко-индийская комиссия в составе шести членов, по три от каждого из двух правительств, и было решено, что Комиссия приступит к выполнению своих функций 2 мая 1950 года⁶⁰. В этом контексте статья VII Договора предусматривает следующее:

К Правительству Республики Индия переходят в порядке преемства права и обязанности, вытекающие из действий, предпринятых Францией в публичных целях в связи с административным управлением территорией Вольного города Чандернагор. Валютно-финансовые вопросы, возникающие в связи с передачей указанной территории, рассматриваются и определяются Франко-индийской комиссией, уже созданной и упомянутой в тексте Протокола, прилагаемого к настоящему Договору.

9. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Иордания: Соглашение об урегулировании финансовых вопросов, остающихся неурегулированными из-за прекращения действия мандата на Палестину (1951 год)

50. Соглашение об урегулировании финансовых вопросов, остающихся неурегулированными из-за прекращения действия мандата на Палестину, было подписано между Соединенным Королевством и Иорданией 1 мая 1951 года и вступило в силу в тот же день⁶¹. Оно было заключено двумя сторонами с целью «достичь полного и окончательного урегулирования их соответствующих требований и встречных требований в отношении активов и обязательств бывшего Палестинского правительства (далее «Мандатное правительство») и других финансовых вопросов, остающихся неурегулированными из-за прекращения действия мандата на Палестину»⁶².

51. Статья 5 Соглашения предусматривает следующее:

⁵⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 203, No. 2744, p 155.

⁵⁸ *Ibid.*, preamble.

⁵⁹ *Ibid.*

⁶⁰ *Ibid.*, preamble, and Protocol, article II.

⁶¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 117, No. 1582, p 19.

⁶² *Ibid.*, preamble.

Правительство Соединенного Королевства, не признавая какой-либо ответственности в отношении требований к Мандатному правительству, будет с пониманием относиться, с учетом уже достигнутых договоренностей, к таким требованиям, надлежащим образом предъявленным лицами, которые на момент подписания настоящего Соглашения являются резидентами в Иордании, при условии, что решение об удовлетворении какого-либо конкретного требования, размере суммы, подлежащей выплате по нему, и порядке выплаты будет приниматься исключительно правительством Соединенного Королевства по его усмотрению.

Правительство Иордании предоставит правительству Соединенного Королевства все разумные возможности, включая доступ к любой имеющейся соответствующей документации, с тем чтобы оно могло рассматривать любые требования к Мандатному правительству в отношении собственности, находящейся в Иордании, и получать информацию в связи с такими требованиями.

10. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Ливия: Соглашение по некоторым финансовым вопросам (1953 год)

52. Соглашение по некоторым финансовым вопросам было заключено между Соединенным Королевством и Ливией 25 марта 1953 года и вступило в силу после подписания в тот же день⁶³. В Соглашении содержатся ссылки на резолюции Генеральной Ассамблеи 289 (IV) от 21 ноября 1949 года и 387 (V) от 17 ноября 1950 года, в которых она «рекомендовала, чтобы Ливия (состоящая из Киренаики, Триполитании и Феццана) была образована как независимое и суверенное государство». В свете некоторых вопросов, включая тот факт, что «Ливия стала независимым и суверенным государством в соответствии с вышеупомянутыми резолюциями 24 декабря 1951 год» и что до этой даты в Киренаике и Триполитании были созданы органы управления с исполнительными и законодательными полномочиями в отношении внутренних дел, в Соглашении говорилось, что «Правительство Ливии признает необходимость выработки определенных финансовых процедур»⁶⁴.

53. Особо следует отметить пункт 3 а) Соглашения под названием «Обязательства бывших британских администраций в Кипренаике и Триполитании», в котором предусматривается следующее:

3. Правительство Ливии

а) освобождает от ответственности и будет и впредь освобождать от ответственности правительство Соединенного Королевства в связи со всеми требованиями, издержками и расходами, связанными с действиями или бездействием со стороны правительства Соединенного Королевства или главных администраторов, или от их имени в административном качестве в Киренаике до 30 сентября 1949 года и Триполитании до 31 марта 1951 года;

⁶³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 172, № 2252, p. 281.

⁶⁴ *Ibid.*, preamble.

11. Лаос и Франция: Договор о дружбе и ассоциации (1953 год)

54. Договор о дружбе и ассоциации был заключен между Лаосом и Францией 22 октября 1953 года⁶⁵. Статья 1 Договора предусматривает следующее:

Французская Республика признает и объявляет, что Королевство Лаос является полностью независимым и суверенным государством. Соответственно, оно является правопреемницей Французской Республики в отношении всех прав и обязанностей, вытекающих из всех международных договоров и специальных конвенций, заключенных Францией до принятия настоящего Договора от имени Лаоса или Французского Индокитая⁶⁶.

12. Вьетнам и Франция: Договор о независимости Вьетнама (1954 год)

55. Статья 2 Договора о независимости Вьетнама между Францией и Вьетнамом от 4 июня 1954 года⁶⁷ предусматривает следующее:

К Вьетнаму переходят от Франции все права и обязанности, вытекающие из международных договоров или конвенций, заключенных Францией от имени Государства Вьетнам, а также всех других договоров и конвенций, заключенных Францией от имени Французского Индокитая в части, касающейся Вьетнама⁶⁸.

13. Франция и Индия: Соглашение об урегулировании вопроса о будущем французских анклавов в Индии (1954 год)

56. Соглашение об урегулировании вопроса о будущем французских анклавов в Индии было подписано Францией и Индией 21 октября 1954 года и вступило

⁶⁵ Договор не был зарегистрирован сторонами в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций. Соответственно, Секретариат не располагает информацией о его статусе, аутентичном тексте или дате вступления в силу.

⁶⁶ Текст этого положения на французском языке опубликован в “*United Nations Legislative Series, Materials on Succession of States*” (Законодательная серия Организации Объединенных Наций, Материалы о правопреемстве государств) (см. сноску 9 выше), р. 72. Секретариат получил информацию об этом положении от Соединенного Королевства в контексте подготовки публикации “*United Nations Legislative Series, Materials on Succession of States*” (Законодательная серия Организации Объединенных Наций, Материалы о правопреемстве государств), в которой это положение фигурирует на стр. 188 текста на англ. языке.

⁶⁷ Договор не был зарегистрирован сторонами в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций. Соответственно, Секретариат не располагает информацией о его статусе, аутентичном тексте или дате вступления в силу. Секретариат получил информацию об этом договоре от Вьетнама в контексте подготовки публикации “*United Nations Legislative Series, Materials on Succession of States*” (Законодательная серия Организации Объединенных Наций, Материалы о правопреемстве государств) (см. сноску 11 выше), в которой это положение на французском языке фигурирует на стр. 441 текста на французском языке со следующей сноской: «Включение данных материалов не означает вынесения Секретариатом какого-либо суждения о позиции Социалистической Республики Вьетнам по этому договору» (*ibid.*, note 1). См. также первый доклад Специального докладчика г-на Мохаммеда Беджауи о правопреемстве государств в отношении прав и обязанностей, возникающих из источников, помимо договоров, в *Yearbook ... 1968*, vol. II, документ A/CN.4/204, сс. 99–100 англ. текста, п. 34.

⁶⁸ Секретариат получил информацию об этом положении от Соединенного Королевства в контексте подготовки публикации “*United Nations Legislative Series, Materials on Succession of States*” (Законодательная серия Организации Объединенных Наций, Материалы о правопреемстве государств) (см. сноску 9 выше), в которой это положение на английском языке фигурирует на стр. 189 англ. текста.

в силу 1 ноября 1954 года⁶⁹. Оно предусматривало, что Индия «с 1 ноября 1954 года принимает на себя управление территорией французских анклавов в Индии», а анклавы «сохраняют за собой специальный административный статус, действовавший до фактической передачи»⁷⁰.

57. В этой связи в статье 3 Соглашения предусматривается следующее:

Правительству Индии переходят в порядке преемства права и обязательства, вытекающие из таких актов Французской администрации, которые имеют обязательный характер для этих анклавов.

58. Статья 35 Соглашения также предусматривает следующее:

Вопросы, остающиеся нерешенными на момент фактического перехода, рассматриваются и решаются Франко-индийской комиссией в составе трех представителей правительства Франции и трех представителей правительства Индии. Все трудности, которые могут возникнуть в связи с правами и обязанностями, которые переходят к правительству Индии в соответствии со статьей 3, должны быть урегулированы указанной Комиссией.

14. Италия и Ливийская Арабская Республика: Соглашение об экономическом сотрудничестве и урегулировании вопросов, вытекающих из резолюции 388 (V) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 15 декабря 1950 года (1956 год)

59. Соглашение об экономическом сотрудничестве и урегулировании вопросов, вытекающих из резолюции 388 (V) от 15 декабря 1950 года⁷¹, было заключено между «Правительством Итальянской Республики и Правительством Соединенного Королевства Ливии в целях урегулирования ... нерешенных вопросов в отношениях между их двумя странами» «с учетом резолюции 388 (V) от 15 декабря 1950 года, в которой Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла экономические и финансовые постановления относительно Ливии»⁷². Соглашение было подписано 2 октября 1956 года и вступило в силу 7 декабря 1957 года. В нем резолюция 388 (V) от 15 декабря 1950 года упоминалась как «резолюция»⁷³.

60. В частности, статья 3 Соглашения предусматривает следующее:

Оба правительства заявляют, что Ливийское Государство является преемником Итальянского Государства в том, что касается прав на публичную собственность Государства и неотчуждаемую собственность Государства.

61. Статья 4 Соглашения также предусматривает следующее:

⁶⁹ Соглашение не было зарегистрировано сторонами в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций. Соответственно, Секретариат не располагает информацией о его статусе, аутентичном тексте или дате вступления в силу. Текст на английском языке и информация о вступлении в силу опубликованы в издании “*United Nations Legislative Series, Materials on Succession of States in Respect of Matters other than Treaties*” («Законодательная серия Организации Объединенных Наций, Материалы о правопреемстве государств в отношении вопросов, помимо договоров» (см. сноску 11 выше), p. 80.

⁷⁰ *Ibid.*, art. 1.

⁷¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2328, №41716, p. 149.

⁷² *Ibid.*, preamble.

⁷³ *Ibid.*, art. 2.

В соответствии с положениями этой резолюции Правительство Италии подтверждает, что движимое и недвижимое имущество, находящееся в Ливии и представлявшее собой отчуждаемое имущество Итальянского Государства или принадлежавшее самостоятельным учреждениям Итальянского Государства, было передано Ливийскому Государству. Со своей стороны, Ливийское правительство признает, что, за исключением собственности упомянутых категорий, которая внесена в земельные кадастры и в любом случае в данный момент находится в его владении, оно больше не может ничего требовать от Итальянского Государства в этом отношении.

62. Кроме того, в статье 5 Соглашения предусматривается следующее:

Ливийское правительство как правопреемник Итальянского Государства по отношению к имущественным правам, упомянутым в предыдущей статье, заявляет, что оно признает имущественные права третьих сторон, которые, следовательно, не могут предъявлять никаких требований к Итальянскому Государству в связи с этими правами. Ливийское правительство осуществляет права, ранее принадлежавшие Итальянскому Государству, по отношению к третьим сторонам.

63. Обменом нотами от 2 октября 1956 года стороны дополнительно подтвердили некоторые договоренности «в дополнении к Соглашению», которые «являются его неотъемлемой частью», включая следующее:

2) Со ссылкой на статью 5 Соглашения Ливийское правительство заявляет, что оно берет на себя ответственность за любую компенсацию, все еще причитающуюся ливийским гражданам в результате экспроприации, проведенной Правительством Италии и бывшей Итальянской администрацией в Ливии. Правительство Италии будет отвечать за выплату такой компенсации, все еще причитающейся итальянским гражданам⁷⁴.

15. Марокко и Франция: Договор (1956 год)

64. Статья 11 Договора между Францией и Марокко от 28 мая 1956 года⁷⁵ предусматривает следующее:

Марокко принимает на себя обязательства, вытекающие из международных договоров, заключенных Францией от имени Марокко, а также обязательства, вытекающие из международных актов, касающихся Марокко, которые не стали предметом замечаний Марокко⁷⁶.

⁷⁴ *Ibid.*, notes I (A) and II (A).

⁷⁵ Договор не был зарегистрирован сторонами в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций. Соответственно, Секретариат не располагает информацией о его статусе, аутентичном тексте или дате вступления в силу.

⁷⁶ Секретариат получил информацию об этом положении от Соединенного Королевства в контексте подготовки публикации “*United Nations Legislative Series, Materials on Succession of States*” (Законодательная серия Организации Объединенных Наций, Материалы о правопреемстве государств) (см. сноску 9, выше, и текст оригинала на стр. 169 текста на франц. языке).

16. Франция и Индия: Договор о цессии французских анклавов Пондишери, Карикал, Маэ и Янам (1956 год)

65. Договор о цессии французских анклавов Пондишери, Карикал, Маэ и Янам был подписан между Индией и Францией 28 мая 1956 года⁷⁷. В соответствии с этим договором Франция уступила Индии «полный суверенитет» над территорией этих анклавов, за которыми «сохраняется специальный административный статус, действовавший до» 1 ноября 1954 года⁷⁸.

66. В этой связи статья 3 Договора гласит следующее:

Правительству Индии переходят в порядке преемства права и обязательства, вытекающие из таких актов Французской администрации, которые имеют обязательный характер для этих анклавов.

67. Кроме того, статья 29 Договора предусматривает следующее:

Вопросы, остающиеся нерешенными на момент ратификации Договора о цессии, рассматриваются и решаются Франко-индийской комиссией в составе трех представителей Правительства Франции и трех представителей Правительства Индии.

17. Бельгия, Испания, Италия, Марокко, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция: Заключительная декларация Международной конференции в Танжере и прилагаемый Протокол (1956 год)

68. С 8 по 29 октября 1956 года «в Федале и Танжере... была проведена международная конференция в целях урегулирования вопросов, возникших в связи с упразднением специального режима зоны Танжера»⁷⁹. По итогам конференции Бельгия, Испания, Италия, Марокко, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки и Франция подписали Заключительную декларацию и прилагаемый к ней Протокол. Как Заявление, так и Протокол вступили в силу после их подписания⁸⁰.

69. В соответствии с положениями этой декларации подписавшие ее стороны выразили желание «установить принципы независимости Марокко и единства и целостности его территории»⁸¹. Они «согласились признать упразднение международного режима зоны Танжера» и «заявили об отмене всех актов, соглашений и конвенций, которые касались этого режима и участниками которых они являлись»⁸². Соответственно, они признали, что эта территория будет находиться под «полным и исключительным суверенитетом» султана Марокко,

⁷⁷ Договор не был зарегистрирован сторонами в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций. Соответственно, Секретариат не располагает информацией о его статусе, аутентичном тексте или дате вступления в силу. Текст на английском языке опубликован в “*United Nations Legislative Series, Materials on Succession of States in Respect of Matters other than Treaties*” (Законодательная серия Организации Объединенных Наций, Материалы о правопреемстве государств в отношении вопросов, помимо договоров) (см. сноску 11 выше), p. 86.

⁷⁸ *Ibid.*, articles 1 and 2.

⁷⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 263, № 3772, p. 165, Final Declaration, preamble.

⁸⁰ *Ibid.*, Final Declaration, art. III.

⁸¹ *Ibid.*, Final Declaration, art. I.

⁸² *Ibid.*

который будет обладать «неограниченным правом определять будущий режим Танжера»⁸³.

70. Положения Протокола были приняты «в целях урегулирования вопросов, возникших в связи с отменой Специального статута зоны Танжера»⁸⁴. Поскольку «упразднение специального режима Танжера прекращает действие общих и постоянных полномочий, возложенных на Международную администрацию Указом от 16 февраля 1924 года», Протокол предусматривал, что «Международная администрация прекращает осуществление возложенных на нее административных функций»⁸⁵. В этом контексте статья 2 Протокола предусматривает следующее:

Марокканское Государство, возвращающее себе публичную и частную собственность, вверенную Международной администрации на основании Указа от 16 февраля 1924 года, получает ее собственность, как она определена в статье 43 вышеупомянутого Указа. При условии соблюдения положений, касающихся концессий, аренды и разрешений, упомянутых в главе IV, Марокканское Государство принимает на себя долги и обязательства, должным образом принятые Международной администрацией в рамках полномочий, делегированных ей Его Величеством Султаном.

18. Малайская Федерация и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: Обмен письмами, представляющий собой соглашение о правопреемстве в отношении прав и обязательств, вытекающих из международных документов (1957 год)

71. Посредством обмена письмами от 12 сентября 1957 года, в которых «содержится ссылка на Закон 1957 года о независимости Малайской Федерации, в соответствии с которым Малайзия получила независимый статус в составе Британского содружества», Соединенное Королевство и Малайская Федерация согласились со следующими положениями:

- i) все обязательства и обязанности Правительства Соединенного Королевства, вытекающие из любых действительных международных документов, начиная с 31 августа 1957 года принимаются на себя правительством Малайской Федерации в той мере, в какой такие документы могут считаться применимыми к Малайской Федерации или по отношению к ней;
- ii) права и блага, которыми доселе пользовалось Правительство Соединенного Королевства в силу применимости любых таких международных документов к Малайской Федерации или по отношению к ней, с 31 августа 1957 года принадлежат правительству Малайской Федерации⁸⁶.

⁸³ *Ibid.*

⁸⁴ *Ibid.*, annexed Protocol, preamble.

⁸⁵ *Ibid.*, art. 1.

⁸⁶ *Ibid.*, vol. 279, № 4046, p. 287.

19. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Гана: Обмен письмами, представляющий собой соглашение о переходе к правительству Ганы в порядке преемства международных прав и обязательств (1957 год)

72. Посредством обмена письмами от 25 ноября 1957 года, в которых «содержится ссылка на Закон о независимости Ганы 1957 года», Соединенное Королевство и Гана договорились о нижеследующем:

- i) все обязательства и обязанности Правительства Соединенного Королевства, вытекающие из любых действительных международных документов, отныне в той мере, в какой они могут считаться применимыми к Гане, переходят к Правительству Ганы;
- ii) правами и благами, которыми доселе пользовалось Правительство Соединенного Королевства в силу применимости любых таких международных документов к Золотому Берегу, отныне будет пользоваться Правительство Ганы⁸⁷.

20. Франция и Объединенная Арабская Республика: Генеральное соглашение (1958 год)

73. 22 августа 1958 года «Правительство Французской Республики и Правительство Объединенной Арабской Республики, стремясь к урегулированию проблем, возникших в отношениях между ними после событий в октябре и ноябре 1956 года, и движимые желанием восстановить культурные, экономические и финансовые отношения между двумя странами», заключили Генеральное соглашение⁸⁸. В соответствии с преамбулой Соглашение «в отношении Объединенной Арабской Республики применяется только к египетской территории»⁸⁹.

74. Соглашение содержало несколько прилагаемых к нему протоколов и нескольких обменов письмами. Оно вступило в силу в день подписания.

75. Статья 3 Соглашения предусматривает следующее:

Правительство Объединенной Арабской Республики обязуется прекратить с даты вступления в силу настоящего Соглашения действие специальных мер, принятых в отношении французских граждан или в отношении их имущества и прав, в соответствии с положениями настоящего Соглашения и приложений к нему.

Правительство Франции обязуется прекратить с даты вступления в силу настоящего Соглашения действие специальных мер в отношении египетских счетов или активов, обозначенных как египетские во Франции.

76. Статья 5 Соглашения предусматривает следующее:

Снятие секвестра с имущества и возвращение имущества его владельцам с восстановлением их прав или выплата в порядке покрытия эквивалентной стоимости любых таких активов, которые не возвращаются, осуществляются согласно процедуре, установленной в Протоколе № II, который составляет неотъемлемую часть настоящего Соглашения.

⁸⁷ *Ibid.*, vol. 287, № 4189, p. 233.

⁸⁸ *Ibid.*, vol. 732, № 10511, p. 85.

⁸⁹ *Ibid.*

Снятие секвестра в отношении прав промышленной собственности и восстановление их обладателей в правах осуществляются согласно процедуре, установленной в Протоколе № III, который составляет неотъемлемую часть настоящего Соглашения.

77. Статья 6 Соглашения предусматривает следующее:

Комиссии, состоящей из ограниченного числа французских экспертов, поручается оказывать свои добрые услуги египетским властям, компетентным в вопросах, касающихся секвестрированного имущества любого гражданина Франции, который может пожелать представить им на рассмотрение требование в отношении своего имущества или прав.

Комиссии, присутствие которой в Египте носит временный характер и прекращается по завершении выполнения ее задачи, на протяжении всей ее работы будут обеспечиваться условия, необходимые для выполнения указанной миссии.

78. Кроме того, в статье 7 Соглашения предусматривается следующее:

Правительства двух стран считают, что настоящее Соглашение и приложения к нему, а также другие соглашения и приложения к ним, подписанные в этот день, представляют собой окончательное урегулирование их требований, возникших в результате событий октября и ноября 1956 года.

21. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Объединенная Арабская Республика: Соглашение о финансовых и торговых отношениях и британской собственности в Египте (1959 год)

79. Соглашение о финансовых и торговых отношениях и британской собственности в Египте между Соединенным Королевством и Объединенной Арабской Республикой было подписано 28 февраля 1959 года⁹⁰. В соответствии с преамбулой «Правительство Соединенного Королевства... и Правительство Объединенной Арабской Республики (выступающие в качестве правопреемников Правительства Республики Египет и действующие в этом качестве только в отношении территории Республики Египет)» заключили соглашение, «стремясь к восстановлению нормальных отношений»⁹¹.

80. Соглашение вступило в силу в день его подписания и содержало несколько приложений, составляющих «его неотъемлемую часть»⁹², а также несколько нот, зарегистрированных в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций вместе с этим соглашением. В одной из таких нот, также подписанной в тот же день, между Министром экономики Казначейства Ее Величества и Министром экономики центрального правительства Объединенной Арабской Республики, содержалась ссылка на переговоры, приведшие к заключению Соглашения, и было согласовано следующее предложение⁹³:

1) В ходе этих переговоров возник ряд требований, которые были выдвинуты, с одной стороны, Правительством Соединенного Королевства, а с другой — Правительством Объединенной Арабской Республики и по которым какие-либо положения в Соглашении отсутствуют.

⁹⁰ *Ibid.*, vol. 343, № 4925, p. 159.

⁹¹ *Ibid.*, preamble.

⁹² *Ibid.*, art. I.

⁹³ *Ibid.*, notes IX and X.

2) Со своей стороны, Правительство Соединенного Королевства выдвинуло требования, связанные с событиями октября-ноября 1956 года, включая требования в отношении государственного имущества Соединенного Королевства, расположенного на базе Суэцкого канала (как оно определено в пункте 1) Части А приложения II к Соглашению о базе Суэцкого канала от 19 октября 1954 года), и в отношении расходов, понесенных правительством Соединенного Королевства в связи с расчисткой Суэцкого канала, за которые Организации Объединенных Наций не приняла на себя ответственность⁹⁴. Правительство Объединенной Арабской Республики не признает себя ответственным ни по одному из этих требований.

3) Со своей стороны, Правительство Объединенной Арабской Республики выдвинуло требования, связанные с событиями октября-ноября 1956 года, включая ущерб, причиненный государственной и частной собственности, и ущерб публичным коммунальным службам, включая потерянный доход, ущерб Суэцкому каналу, включая потерянный доход Администрации Суэцкого канала, а также другой ущерб экономике Египта. Правительство Соединенного Королевства не признает себя ответственным ни по одному из этих требований.

4) С учетом вышеизложенного и без ущерба для любого из положений Соглашения, упомянутых в пункте 1) настоящей ноты, имею честь предложить, чтобы оба правительства отказались от всех требований и категорий требований, указанных в пунктах 2) и 3) настоящей ноты.

22. Италия и Сомали: Договор о дружбе (1960 год)

81. Италия и Сомали заключили 1 июля 1960 года Договор о дружбе посредством обмена нотами, который «представляет собой соглашение между двумя правительствами и является неотъемлемой частью вышеупомянутого Договора»⁹⁵. Обмен нотами, в частности, предусматривает следующее:

1) достигнуто согласие о том, что после вступления в силу вышеупомянутого Договора Правительству Сомали переходят от Правительства Италии в порядке преемства все права и обязанности, вытекающие из международных документов, заключенных правительством Италии в его качестве управляющего органа подопечной территории от имени и в интересах Сомалиленда до 30 июня 1960 года;

⁹⁴ *Ibid.*, vol. 210, № 2833, p. 3; vol. 222, p. 424; vol. 225, p. 292; vol. 231, p. 374; vol. 252, p. 366, и vol. 269, p. 366.

⁹⁵ Договор не был зарегистрирован сторонами в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций. Соответственно, Секретариат не располагает информацией о его статусе, аутентичном тексте или дате вступления в силу. Секретариат получил информацию об этом положении от Соединенного Королевства в контексте подготовки публикации “*United Nations Legislative Series, Materials on Succession of States*” (Законодательная серия Организации Объединенных Наций, Материалы о правопреемстве государств) (см. сноску 9 выше), где в варианте ноты на английском языке на сс. 169–170 текста на англ. языке приводится текст ноты вместе со следующей сноской: «Текст ноты Сомали не был представлен Правительством Соединенного Королевства. ... Правительство Сомали согласно с содержанием пункта 1 ноты Италии и принимает к сведению информацию, представленную в соответствии с пунктом 2...» (*ibid.*, p. 170, note 2). Аутентичный текст на итальянском языке опубликован в издании *Bollettino Ufficiale della Repubblica Somalia*, Anno II, 31 December 1961, Supplements No. 9–12, pp. 5–9.

2) в соответствии с целями и принципом статьи 12 Соглашения об опеке над Сомалилендом от 27 января 1950 года Правительство Италии считает своим долгом представить прилагаемый перечень заключенных Италией до 1950 года многосторонних соглашений, касающихся гуманитарных, социальных, медицинских, правовых и административных вопросов и применимых к Сомалиленду;

после обретения Сомали независимости все обязанности и все обязательства, взятые на себя правительством Италии в соответствии с этими соглашениями, в той мере, в какой они распространяются на Сомали, прекращаются как в отношении правительства Сомали, так и в отношении третьих государств.

23. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Греция и Турция и Кипр: Договор о создании Республики Кипр (1960 год)

82. Соединенное Королевство, Греция и Турция — «одна сторона» — и Кипр — «другая сторона» — подписали Договор о создании Республики Кипр 16 августа 1960 года. Договор вступил в силу в тот же день⁹⁶. Статья 8 Договора предусматривает следующее:

1) Все международные обязательства и обязанности Правительства Соединенного Королевства отныне, в той мере, в какой они могут быть применимы к Республике Кипр, переходят Правительству Республики Кипр.

2) Международными правами и благами, которыми доселе пользовалось Правительство Соединенного Королевства в силу их применимости на территории Республики Кипр, будет отныне пользоваться Правительство Республики Кипр.

24. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Нигерия: Обмен письмами, представляющий собой соглашение о переходе к правительству Федерации Нигерии в порядке преемства международных прав и обязательств (1960 год)

83. Посредством обмена письмами от 1 октября 1960 года «со ссылкой на Закон о независимости Нигерии 1960 года, в соответствии с которым Нигерия получила независимый статус в рамках Содружества» Соединенное Королевство и Нигерия согласились с тем, что:

i) все обязательства и обязанности Правительства Соединенного Королевства, вытекающие из любых действительных международных документов, отныне в той мере, в какой они могут считаться применимыми к Нигерии, переходят к Правительству Федерации Нигерии;

ii) правами и благами, которыми доселе пользовалось Правительство Соединенного Королевства в силу применимости любых таких международных документов к Нигерии, отныне будет пользоваться Правительство Нигерии⁹⁷.

⁹⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 382, № 5476, p. 8.

⁹⁷ *Ibid.*, vol. 384, № 5520, p. 207.

25. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Сьерра-Леоне: Обмен письмами, представляющий собой соглашение о переходе к правительству Сьерра-Леоне в порядке преемства международных прав и обязательств (1961 год)

84. Соединенное Королевство и Сьерра-Леоне заключили путем обмена письмами от 5 мая 1961 года соглашение, которое вступило в силу с этой даты ретроактивно с 27 апреля 1961 года⁹⁸. В этих письмах «содержится ссылка на Закон о независимости Сьерра-Леоне 1961 года, в соответствии с которым Сьерра-Леоне получило независимый статус в рамках Содружества», и в них излагается соглашение между двумя сторонами относительно следующих положений:

- i) все обязательства и обязанности Правительства Соединенного Королевства, вытекающие из любых действительных международных документов, начиная с 27 апреля 1961 года принимаются на себя Правительством Сьерра-Леоне в той мере, в какой такие документы могут считаться применимыми к Сьерра-Леоне;
- ii) правами и благами, которыми доселе пользовалось Правительство Соединенного Королевства в силу применимости любого такого международного документа к Сьерра-Леоне, с 27 апреля 1961 года будет пользоваться Правительство Сьерра-Леоне.

26. Франция и Алжир: Обмен письмами и заявления от 19 марта 1962 года по итогам переговоров в Эвиане, составляющие соглашение (1962 год)

85. 19 марта 1962 года⁹⁹ по завершении «переговоров, которые состоялись в Эвиане 7–18 марта 1962 года, правительство Французской Республики и Фронт национального освобождения Алжира приняли ряд деклараций»¹⁰⁰.

86. В результате переговоров было достигнуто соглашение о прекращении огня, и «поскольку создание посредством самоопределения независимого и суверенного государства, как представляется, соответствует реалиям ситуации в Алжире... правительство Франции вместе с Фронтом национального освобождения считает, что обретение Алжиром независимости при содействии Франции является тем решением, которого требует эта ситуация»¹⁰¹. Правительство Франции и Фронт национального освобождения «поэтому определили это решение» в декларациях, которые должны быть «представлены избирателям для утверждения во время голосования по вопросу о самоопределении»¹⁰². Было решено, что «если решение вопроса о независимости и сотрудничестве будет принято, то содержание настоящих деклараций будет обязательным для Алжирского Государства»¹⁰³.

⁹⁸ *Ibid.*, vol. 420, No. 6036, p. 11.

⁹⁹ *Ibid.*, vol. 507, No. 7395, p. 25. Эти декларации включали в себя Общую декларацию, Декларацию о гарантиях, Декларацию принципов экономического и финансового сотрудничества, Декларацию принципов сотрудничества в освоении богатств недр Сахары, Декларацию принципов культурного сотрудничества, Декларацию принципов технического сотрудничества, Декларацию принципов по военным вопросам и Декларацию принципов урегулирования разногласий.

¹⁰⁰ *Ibid.*, Declarations adopted on 19 March 1962 at the close of the Evian talks, General Declaration, preamble.

¹⁰¹ *Ibid.*

¹⁰² *Ibid.*

¹⁰³ *Ibid.*, chap. II.

87. В обмене письмами между Францией и Алжиром от 3 июля 1962 года Франция, «приняв к сведению результаты голосования 1 июля 1962 года по вопросу о самоопределении и осуществлении деклараций от 19 марта 1962 года», заявила, что «признала независимость Алжира» и что «суверенная власть» над территорией передана «Временному правительству Алжирского Государства»¹⁰⁴. Обмен письмами и заявления обрели силу в качестве соглашения между Францией и Алжиром 3 июля 1962 года в соответствии с главой V Общей декларации¹⁰⁵.

88. В соответствии с преамбулой Декларации принципов экономического и финансового сотрудничества:

Сотрудничество между Францией и Алжиром в экономических и финансовых вопросах осуществляется на договорной основе в соответствии со следующими принципами:

1. Алжир гарантирует учет французских интересов и приобретенных прав физических и юридических лиц¹⁰⁶.

89. Кроме того, в статье 18 главы IV («Гарантирование приобретенных прав и ранее принятых обязательств») этой Декларации говорится следующее:

¹⁰⁴ *Ibid.*, exchange of letters. В письме Президента Французской Республики на имя Президента Временного правительства Алжирского Государства, в частности, говорится следующее:

«Франция приняла к сведению результаты голосования по вопросу о самоопределении от 1 июля 1962 года и осуществлении деклараций от 19 марта 1962 года. Франция признала независимость Алжира.

Вследствие этого и в соответствии с главой V Общей декларации от 19 марта 1962 года суверенная власть над территорией бывших французских департаментов Алжира с сегодняшнего дня передается Временному правительству Алжирского Государства».

В письме Председателя Правительства Алжира на имя Президента Французской Республики, в частности, говорится следующее:

«Имею честь от имени Временного правительства Алжира подтвердить получение Вашего сообщения и принять к сведению официальное признание Французской Республикой независимости Алжира.

Вследствие этого и в соответствии с главой V Эвианской декларации от 19 марта 1962 года суверенная власть над территорией Алжира с этого дня переходит к Временному правительству».

¹⁰⁵ *Ibid.*, Declarations adopted on 19 March 1962 at the close of the Evian talks, General Declaration. В главе V («Последствия самоопределения»), в частности, предусматривается следующее:

«Если будет принято решение о независимости и сотрудничестве:

- Независимость Алжира будет немедленно признана Францией; передача власти будет осуществлена немедленно;

- Положения, изложенные в настоящей Общей декларации и в

- прилагаемых к ней декларациях, вступают в силу одновременно.

Временное правительство организует в трехнедельный срок выборы в состав Алжирского национального собрания, которому оно передаст свои полномочия».

¹⁰⁶ *Ibid.*, Declarations adopted on 19 March 1962 at the close of the Evian talks, Declaration of Principles concerning Economic and Financial Cooperation. Остальная часть преамбулы гласит следующее:

«2. Франция обязуется, в свою очередь, оказывать Алжиру техническую и культурную помощь и вносить в его экономическое и социальное развитие на преференциальной основе вклад, обусловленный масштабами интересов Франции в Алжире.

3. В рамках этих взаимных обязательств Франция и Алжир будут поддерживать привилегированные отношения, особенно в области торговли и валюты».

Алжир принимает на себя обязательства и пользуется правами, которые от его имени или от имени алжирских государственных учреждений осуществляли компетентные французские власти.

27. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Ямайка: Обмен письмами, представляющий собой соглашение о переходе к правительству Ямайки в порядке преемства международных прав и обязательств (1962 год)

90. Соединенное Королевство и Ямайка заключили соглашение посредством обмена письмами от 7 августа 1962 года, которое в соответствии с его положениями вступило в силу с 6 августа 1962 года¹⁰⁷. В этих письмах «содержится ссылка на Закон о независимости Ямайки 1962 года, в соответствии с которым Ямайка получила независимый статус в рамках Содружества», и в них излагается соглашение между двумя сторонами относительно следующих положений:

- i) все обязательства и обязанности Правительства Соединенного Королевства, вытекающие из любых действительных международных документов (включая любой такой документ, совершенный Правительством Вест-Индской Федерации в соответствии с полномочиями, предоставленными ему Правительством Соединенного Королевства), с 6 августа 1962 года принимаются на себя Правительством Ямайки в той мере, в какой такие документы могут считаться применимыми к Ямайке;
- ii) правами и благами, которыми доселе пользовалось Правительство Соединенного Королевства в силу применимости любого такого международного документа к Ямайке, с 6 августа 1962 года будет пользоваться Правительство Ямайки.

28. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Тринидад и Тобаго: Обмен письмами, представляющий собой соглашение о переходе к правительству Тринидада и Тобаго в порядке преемства международных прав и обязательств (1962 год)

91. Посредством обмена письмами от 31 августа 1962 года «со ссылкой на Закон о независимости Тринидада и Тобаго 1962 года, в соответствии с которым Тринидад и Тобаго получил независимый статус в рамках Содружества» Соединенное Королевство и Тринидад и Тобаго согласились со следующими положениями:

- i) все обязательства и обязанности Правительства Соединенного Королевства, вытекающие из любых действительных международных документов (включая любой такой документ, совершенный Правительством Вест-Индской Федерации в соответствии с полномочиями, предоставленными ему Правительством Соединенного Королевства), отныне принимаются на себя Правительством Тринидада и Тобаго в той мере, в какой такие документы могут считаться применимыми к Тринидаду и Тобаго;
- ii) правами и благами, которыми доселе пользовалось Правительство Соединенного Королевства в силу применимости любых таких международных документов к Тринидаду и Тобаго, отныне будет пользоваться Правительство Тринидада и Тобаго¹⁰⁸.

¹⁰⁷ *Ibid.*, vol. 457, No. 6580, p. 117.

¹⁰⁸ *Ibid.*, No. 6581, p. 123.

29. Новая Зеландия и Западное Самоа: Обмен письмами, представляющий собой соглашение о переходе к правительству Западного Самоа в порядке преемства международных прав и обязательств (1962 год)

92. Посредством обмена письмами от 30 ноября 1962 года Новая Зеландия и Западное Самоа после «обсуждения ... вопросов перехода в порядке преемства международных прав и обязательств к Западному Самоа, которое стало независимым суверенным государством 1 января 1962 года», согласились со следующими положениями:

- i) все обязательства и обязанности Правительства Новой Зеландии, вытекающие из любых действительных международных документов, с 1 января 1962 года переходят к Правительству Западного Самоа в той мере, в какой они могут считаться применимыми к Западному Самоа;
- ii) правами и благами, которыми доселе пользовалось Правительство Новой Зеландии в силу применимости любых таких международных документов к Западному Самоа, с 1 января 1962 года будет пользоваться Правительство Западного Самоа¹⁰⁹.

30. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Малайская Федерация, Северный Борнео, Саравак и Сингапур: Соглашение, касающееся Малайзии (1963 год)

93. Соглашение, касающееся Малайзии, было заключено между Соединенным Королевством и Малайской Федерацией, Северным Борнео, Сараваком и Сингапуром 9 июля 1963 года¹¹⁰. Статья I этого соглашения предусматривает следующее:

Колонии Северное Борнео и Саравак и Государство Сингапур будут объединены на федеративных началах с существующими штатами Малайской Федерации в качестве штатов Сабах, Саравак и Сингапур в соответствии с конституционными документами, прилагаемыми к настоящему Соглашению, и впоследствии Федерация будет называться «Малайзия»¹¹¹.

94. Соглашение с поправками, внесенными 28 августа 1963 года, также требовало «принятия парламентом Малайской Федерации закона в форме, изложенной в приложении А», который должен был быть «введен в действие 16 сентября 1963 года» (и дата вступления в силу указанного закона далее именуется «День Малайзии»)»¹¹².

95. Раздел 76 Закона о Малайзии, предусмотренный в Приложении А, озаглавлен «Правопреемство в отношении прав, обязательств и обязанностей» и предусматривает следующее:

¹⁰⁹ *Ibid.*, vol. 476, No. 6898, p. 3.

¹¹⁰ *Ibid.*, vol. 750, No. 10760, p. 2.

¹¹¹ *Ibid.*, art. I.

¹¹² *Ibid.*, Agreement relating to Malaysia, art. II. См. также там же, Соглашение о внесении поправок в Соглашение от 9 июля 1963 года между Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Малайской Федерацией, Северным Борнео, Сараваком и Сингапуром в отношении Малайзии, в котором было решено, что «в статье II Соглашения в отношении Малайзии ... дата «16 сентября» будет заменена датой «31 августа» и что Закон о Малайзии, принятый парламентом Малайской Федерации, со всеми последующими поправками вступает в силу 16 сентября 1963 года».

- 1) все права, обязательства и обязанности в отношении любого вопроса, который непосредственно перед Днем Малайзии входил в сферу ответственности правительства штата Борнео или Сингапура, но который в этот день стал ответственностью федерального правительства, с этого дня переходят к Федерации, если федеральное правительство и правительство штата не договорятся об ином;
- 2) настоящий раздел не применяется к каким-либо правам, обязательствам или обязанностям, в отношении которых действует раздел 75¹¹³, и не действует в отношении перевода какого-либо лица со службы в штате на службу в Федерации или никаким иным образом не влияет на любые права, обязательства или обязанности, обусловленные такой службой или вытекающие из любого трудового договора; но при том условии, что в данном разделе права, обязательства и обязанности включают права, обязательства и обязанности, вытекающие из договора или возникающие иным образом;
- 3) Генеральный прокурор по заявлению любой стороны, заинтересованной в любом судебном разбирательстве, кроме разбирательства между Федерацией и штатом, удостоверяет, является ли какое-либо право, обязательство или обязанность в силу этого раздела правом, обязательством или обязанностью Федерации или штата, указанного в свидетельстве, и любое такое свидетельство для целей этого разбирательства является окончательным и обязательным для всех судов, но не наносит ущерба правам и обязательствам Федерации и любого штата в отношениях между ними;
- 4) в настоящем разделе ссылки на правительство штата означают ссылки на правительство территорий, входивших в его состав до Дня Малайзии¹¹⁴.

31. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Мальта: Обмен письмами, представляющий собой соглашение о переходе к правительству Мальты в порядке преемства международных прав и обязательств (1964 год)

96. Посредством обмена письмами от 31 декабря 1964 года «со ссылкой на Закон о независимости Мальты 1964 года» Соединенное Королевство и Мальта согласились со следующими положениями:

- i) все обязательства и обязанности Правительства Соединенного Королевства, вытекающие из любых действительных международных документов, с 21 сентября 1964 года принимаются на себя правительством Мальты в той мере, в какой такие документы могут считаться применимыми к Мальте;
- ii) правами и благами, которыми доселе пользовалось Правительство Соединенного Королевства в силу применимости любого такого международного документа к Мальте, с 21 сентября 1964 года будет пользоваться Правительство Мальты¹¹⁵.

¹¹³ Раздел 75 касается «Правопреемства в отношении собственности» (*ibid.*, Agreement relating to Malaysia, Annex A).

¹¹⁴ Принятый текст содержится в Законе о Малайзии, 1963 год (*United Nations Legislative Series, Materials on Succession of States* (Законодательная серия Организации Объединенных Наций, Материалы о правопреемстве государств) (см. сноску 9 выше), p. 93).

¹¹⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 525, No. 7594, p. 221.

32. Сингапур и Малайзия: Соглашение об отделении от Малайзии Сингапура как независимого и суверенного государства (1965 год)

97. После образования Малайзии 16 сентября 1963 года¹¹⁶ Малайзия и Сингапур заключили 7 августа 1965 года Соглашение об отделении от Малайзии Сингапура как независимого и суверенного государства¹¹⁷. Соглашение предусматривало, что «9 августа 1965 года (далее «День Сингапура») Сингапур перестает быть частью Государства Малайзия и становится независимым и суверенным государством, независимым и отдельным от Малайзии и признанным в качестве такового правительством Малайзии»¹¹⁸.

98. В этой связи в статье IV Соглашения предусматривается следующее:

Правительство Малайзии предпримет надлежащие и доступные меры для обеспечения принятия Парламентом Малайзии закона в форме, изложенной в приложении В к настоящему Соглашению, который предусматривает отказ Правительства Малайзии от суверенитета и юрисдикции в отношении Сингапура, с тем чтобы такие суверенитет и юрисдикция в силу этого отказа принадлежали правительству Сингапура в соответствии с настоящим Соглашением и прилагаемыми конституционными актами, и обеспечит вступление в силу этого закона со Дня Сингапура.

99. В разделе 9 («Передача собственности и правопреемство в отношении прав, обязательств и обязанностей») Приложения В, в котором содержится «Закон о внесении поправок в Конституцию Малайзии и Закон о Малайзии», предусматривается следующее:

Все имущество, движимое и недвижимое, и права, обязательства и обязанности, которые до Дня Малайзии имело Правительство Сингапура или относились к сфере его компетенции и которые в этот день или после него стали принадлежать Правительству Малайзии или относиться к сфере его компетенции, в День Сингапура возвращаются под контроль Сингапура и закрепляются за ним или переходят к нему и восстанавливаются за ним как за собственником или ответственной стороной.

100. Кроме того, в статье VIII Соглашения предусматривается следующее:

В отношении любого соглашения, которое было заключено между правительством Сингапура и любой другой страной или юридическим лицом и гарантировано Правительством Малайзии, правительство Сингапура настоящим обязуется провести переговоры с такой страной или юридическим лицом для заключения нового соглашения, освобождающего Правительство Малайзии от его обязательств и обязанностей по указанной гарантии, и Правительство Сингапура настоящим обязуется произвести возмещение в полном объеме Правительству Малайзии расходов, которые связаны с любыми обязательствами, обязанностями или ущербом и которые оно может понести в силу указанной гарантии.

¹¹⁶ См. пункты 93–95 выше.

¹¹⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 563, No. 8206, p. 89.

¹¹⁸ *Ibid.*, art. II.

33. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Гамбия: Обмен письмами, представляющий собой соглашение о переходе к правительству Гамбии в порядке преемства международных прав и обязательств (1966 год)

101. Соединенное Королевство и Гамбия обменялись письмами от 20 июня 1966 года, в которых они «сослались на обретение Гамбией независимости 18 февраля 1965 года» и заявили, что «в отношении обязательств и обязанностей и прав и благ, которые в силу любого действительного международного документа имели отношение к Гамбии непосредственно до этой даты», обе стороны достигли согласия относительно того, что:

- i) все обязательства и обязанности Правительства Соединенного Королевства, вытекающие из любого действующего международного документа, применимого к Гамбии непосредственно до 18 февраля 1965 года, продолжают действовать в отношении Гамбии и с этой даты принимаются на себя Правительством Гамбии; и
- ii) правами и благами, которыми доселе пользовалось Правительство Соединенного Королевства в силу применимости любого такого международного документа к Гамбии, отныне будет пользоваться Правительство Гамбии¹¹⁹.

34. Соединенные Штаты Америки и Египет: Соглашение, касающееся претензий граждан Соединенных Штатов Америки (1976 год)

102. Соединенные Штаты Америки и Арабская Республика Египет 1 мая 1976 года, «желая урегулировать претензии граждан Соединенных Штатов к Арабской Республике Египет и стремясь к дальнейшему развитию дружественного сотрудничества и взаимовыгодных экономических отношений между двумя странами», заключили Соглашение, касающееся претензий граждан Соединенных Штатов Америки¹²⁰. Соглашение вступило в силу 27 октября 1976 года.

103. В соответствии с пунктом 1 статьи I Соглашения «Правительство Арабской Республики Египет (далее «Правительство Египта») соглашается выплатить, а правительство Соединенных Штатов соглашается принять» сумму «в порядке урегулирования и удовлетворения в полном объеме всех претензий граждан Соединенных Штатов Америки к правительству Египта», изложенных в Соглашении. Статья II, пункт 1, предусматривает следующее:

¹¹⁹ *Ibid.*, vol. 573, No. 8333, p. 203.

¹²⁰ *Ibid.*, vol. 1070, No. 16288, p. 25. Следует напомнить, что после плебисцита 21 февраля 1958 года посредством союза Египта и Сирии была образована Объединенная Арабская Республика (см. вербальную ноту Генерального секретаря от 7 марта 1958 года на имя Председателя Совета Безопасности, S/3976, приложение А). 13 октября 1961 года Сирийская Арабская Республика, снова обретя положение независимого государства, возобновила свое раздельное членство в Организации Объединенных Наций (см. телеграмму Председателя Совета министров и Министра иностранных дел Сирийской Арабской Республики от 8 октября 1961 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи, A/4914-S/4958). 2 сентября 1971 года Объединенная Арабская Республика поменяла свое название на Арабскую Республику Египет (см. “Historical information: United Arab Republic”, *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General*, URL: https://treaties.un.org/pages/HistoricalInfo.aspx?clang=_en#UnitedArabRepublic).

Претензии, о которых говорится в статье I и которые разрешаются и удовлетворяются в соответствии с настоящим Соглашением, являются претензиями граждан Соединенных Штатов Америки в отношении: собственности, прав и интересов в Египте, затронутых египетскими мерами, связанными с земельной реформой, секвестрацией, национализацией, экспроприацией, конфискацией и другими ограничительными мерами в отношении такого имущества, прав и интересов, а также декретами по финансовым и налоговым вопросам, принятыми Арабской Республикой Египет в период с 1 января 1952 года до вступления в силу настоящего Соглашения.

35. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Сейшельские Острова: Обмен нотами, представляющий собой соглашение о правопреемстве в отношении договоров (1976 год)

104. Посредством обмена письмами от 29 июня 1976 года «со ссылкой на Закон о Сейшельских Островах 1976 года» Соединенное Королевство и Сейшельские Острова достигли согласия относительно того, что:

i) все обязательства и обязанности Правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, вытекающие из любых действительных международных документов, с 29 июня 1976 года принимаются на себя Правительством Сейшельских Островов в той мере, в какой такие документы могут считаться применимыми к Сейшельским Островам;

ii) правами и благами, которыми доселе пользовалось Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в силу применимости любого такого международного документа к Сейшельским Островам, с 29 июня 1976 года будет пользоваться Правительство Сейшельских Островов¹²¹.

36. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Вануату: Обмен нотами, представляющий собой соглашение, касающееся денежной выплаты Соединенного Королевства для удовлетворения требований о возмещении убытков в связи с гражданскими беспорядками в Вануату в 1980 году (1984 год)

105. Обмен нотами от 13 марта 1984 года между Соединенным Королевством и Вануату касался определенных «требований о возмещении убытков, возникших в связи с гражданскими беспорядками на островах Санто, Танна и Малекула в период с мая по август 1980 года»¹²².

106. В своей ноте Соединенное Королевство выразило согласие «произвести денежную выплату *ex-gratia* ... для оказания Правительству Вануату помощи в покрытии расходов, связанных с удовлетворением приемлемых к производству требований». Такая выплата «[была произведена] без ущерба для позиции правительства Соединенного Королевства и никоим образом [не означала]

¹²¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1038, No. 15527, p. 135.

¹²² *Ibid.*, vol. 1416, No. 23698, p. 189. Следует напомнить, что Вануату «обрела независимость 30 июля 1980 года» (Заявление Республики Вануату о приеме в члены Организации Объединенных Наций, [A/36/308-S/14506](#)); она стала членом Организации Объединенных Наций 15 сентября 1981 года (резолюция 36/1 Генеральной Ассамблеи от 15 сентября 1981 года и резолюция 489 (1981) Совета Безопасности от 8 июля 1981 года); см. также [S/14580](#) и [A/36/308-S/14506](#)).

признание прошлой, настоящей или будущей ответственности со стороны правительства Соединенного Королевства». Кроме того, «Правительство Соединенного Королевства [освобождалось] от уплаты любой дополнительной суммы в связи с требованиями, возникшими в результате вышеупомянутых гражданских беспорядков, и за счет этой выплаты полностью и окончательно удовлетворялись все требования, которые могли быть предъявлены Правительству Соединенного Королевства».

107. Правительство Вануату должно было использовать эту сумму для покрытия расходов по требованиям в соответствии с положениями Соглашения и «обеспечить, чтобы по получении платежа каждый заявитель подписывал расписку о том, что платеж им был получен и что он обязуется не предъявлять никаких новых требований, прямо или косвенно, к Правительству Соединенного Королевства».

37. Федеративная Республика Германия и Германская Демократическая Республика: Договор об установлении единства Германии (1990 год)

108. Договор об установлении единства Германии был подписан между Федеративной Республикой Германия и Германской Демократической Республикой 31 августа 1990 года¹²³. Он предусматривал присоединение Германской Демократической Республики к Федеративной Республике Германия¹²⁴.

109. Статья 11 Договора предусматривает, что международные договоры и соглашения, договаривающейся стороной которых является Федеративная Республика Германия, сохраняют свою действительность и что права и обязательства, вытекающие из этих договоров и соглашений (за исключением некоторых договоров, перечисленных в приложении I к Договору), будут также относиться к территории Германской Демократической Республики. Пункт 1) статьи 12 Договора предусматривает также, что международные договоры Германской Демократической Республики «будут обсуждаться с заинтересованными договаривающимися сторонами в целях регулирования или подтверждения их дальнейшего применения, корректировки или прекращения срока действия».

¹²³ Договор не был зарегистрирован сторонами в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций. Соответственно, Секретариат не располагает информацией о его статусе или вступлении в силу. Аутентичный текст на немецком языке содержится в *Federal Law Gazette of the Federal Republic of Germany*, BGBL Part II, pp. 885 et seq. (28 September 1990). Перевод на английский язык, использованный в этом меморандуме, см. в публикации *The Unification of Germany in 1990*, Bonn, Press and Information of the Federal Government, 1991. В Договоре, в частности, рассматриваются такие вопросы, как последствия присоединения; применение Основного закона и внесение в него поправок в результате присоединения; согласование законодательства на новой территории; международные договоры и соглашения; государственное управление и отправление правосудия; государственные активы и долги; трудовые отношения, социальная защита, семейные отношения, положение женщин, здравоохранение и охрана окружающей среды; и культура, образование и наука.

¹²⁴ Статья 1 Договора предусматривает следующее:

«Земли

1) после присоединения Германской Демократической Республики к Федеративной Республике Германия в соответствии со статьей 23 Основного закона с 3 октября 1990 года земли Бранденбург, Мекленбург-Передняя Померания, Саксония, Саксония-Анхальт и Тюрингия становятся землями Федеративной Республики Германия. ...

2) 23 округа Берлина образуют землю Берлин».

110. В пункте 1) статьи 23 Договора также предусматривается, что «после вступления Договора в силу совокупная задолженность по основному бюджету Германской Демократической Республики, накопленная до настоящего времени, переходит в не обладающий правоспособностью федеральный специальный фонд, который выполняет обязательства по обслуживанию задолженности». В пункте 6 статьи 23 далее предусматривается, что по присоединении Федеративная Республика Германия «берет на себя любые гарантийные обязательства, принятые Германской Демократической Республикой и отнесенные до объединения на дебет ее государственного бюджета».

111. Статья 24 Договора, озаглавленная «Урегулирование требований и обязательств, имеющих по отношению друг к другу у зарубежных стран и Федеративной Республики Германия», предусматривает следующее:

1) Требования и обязательства, вытекающие из монополии внешней торговли и валютной монополии или из исполнения других государственных функций Германской Демократической Республики в ее отношениях с зарубежными странами и Федеративной Республикой Германия вплоть до 1 июля 1990 года и не погашенные на момент вступления в силу решения о присоединении, подлежат урегулированию под руководством и надзором федерального министра финансов. Соглашения о пересмотре сроков погашения задолженности, заключенные правительством Федеративной Республики Германия после вступления присоединения в силу, также включают требования, упомянутые в первом предложении. Соответствующие требования находятся в ведении федерального министра финансов или передаются в Федерацию в случае их корректировки.

2) Специальный фонд, определенный в пункте 1) статьи 23 настоящего Договора, до 30 ноября 1993 года осуществляет покрытие необходимых административных расходов, затрат на выплату процентов, возникающих в силу разницы между выплатами и поступлениями по процентам, и других потерь, понесенных учреждениями, отвечающими за урегулирование требований и погашение обязательств в период урегулирования, если эти учреждения не в состоянии обеспечить их сбалансированность за счет своих собственных ресурсов. После 30 ноября 1993 года Федерация и Тростовое агентство возьмут на себя по половине расходов и издержек, упомянутых в первом предложении, а также компенсацию убытков. Дополнительные аспекты регулируются федеральным законодательством.

3) Требования и обязательства, вытекающие из членства Германской Демократической Республики или ее учреждений в Совете Экономической Взаимопомощи, могут регулироваться Федеративной Республикой Германия в соответствии с отдельными договоренностями. Эти соглашения могут также относиться к требованиям и обязательствам, которые возникнут или возникли после 30 июня 1990 года.

38. Договор о правопреемстве в отношении внешнего государственного долга и активов Союза ССР (1991 год)

112. Договор о правопреемстве в отношении внешнего государственного долга и имущества Союза ССР был подписан 4 декабря 1991 года и вступил в силу в

тот же день¹²⁵. В статье 2 Договора определяются его «стороны»¹²⁶. Согласно информации, имевшейся в распоряжении Секретариата на момент регистрации в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций, Договор был подписан Арменией, Беларусью, Грузией, Казахстаном, Кыргызстаном, Таджикистаном, Украиной и Союзом Советских Социалистических Республик.

113. В преамбуле Договора предусматривается следующее:

Государства, являющиеся или бывшие субъектами Союза Советских Социалистических Республик, безотносительно к их нынешнему статусу, и Союз ССР, как государство-предшественник,

...

учитывая, что вопросы правопреемства государственных долговых обязательств имеют первоочередное значение,

принимая во внимание принципы международного права и положения Венской (1983 г.) конвенции «О правопреемстве государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов»,

закljučают настоящий Договор о правопреемстве в отношении внешнего государственного долга и активов Союза ССР.

114. Статья 5 Договора предусматривает следующее:

Стороны не несут ответственности по обязательствам отдельных суверенных государств, республик, являвшихся субъектами Союза ССР, отдельных предприятий, объединений и организаций вне зависимости от их ведомственной подчиненности, гарантированным ими самими, а не СССР или уполномоченными им на то государственными органами до подписания настоящего Договора, а также по обязательствам СССР в случае их оформления после подписания настоящего Договора, если иное не предусмотрено соглашением Сторон.

115. Далее было решено, что «моментом правопреемства в соответствии с настоящим Договором является 1 декабря 1991 года»¹²⁷.

39. Соглашение о создании Содружества Независимых Государств; Протокол к Соглашению о создании Содружества Независимых Государств; Алма-Атинская декларация (1991 год)

116. Соглашение о создании Содружества Независимых Государств было совершено 8 декабря 1991 года Республикой Беларусь, Российской Федерацией

¹²⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2380, No. 42935, p. 95.

¹²⁶ Статья 2 Договора предусматривает следующее: «Сторонами настоящего договора являются государства-правопреемники СССР, в дальнейшем именуемые Стороны, а именно: Азербайджанская Республика[,] Республика Армения[,] Республика Беларусь[,] Республика Грузия[,] Казахская Советская Социалистическая Республика [,] Республика Кыргызстан[,] Латвийская Республика[,] Литовская Республика[,] Республика Молдова[,] Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика[,] Республика Таджикистан[,] Туркменистан[,] Республика Узбекистан[,] Украина[,] Эстонская Республика[,] и Союз Советских Социалистических Республик, как государство-предшественник».

¹²⁷ *Ibid.*, ст. 6.

(РСФСР) и Украиной как государствами-учредителями Союза Советских Социалистических Республик, подписавшими Союзный Договор 1922 года, далее именуемыми Высокими Договаривающимися Сторонами¹²⁸. В его преамбуле Стороны констатировали, что «Союз ССР как субъект международного права и геополитическая реальность прекращает свое существование».

117. Статья 12 Соглашения предусматривает следующее:

Высокие Договаривающиеся Стороны гарантируют выполнение международных обязательства, вытекающих для них из договоров и соглашений бывшего Союза ССР.

118. Статья 13 Соглашения предусматривает следующее:

Настоящее Соглашение не затрагивает обязательств Высоких Договаривающихся Сторон в отношении третьих государств.

Настоящее Соглашение открыто для присоединения всех государств — членом бывшего Союза ССР, а также для иных государств, разделяющих цели и принципы настоящего Соглашения.

119. Протокол к Соглашению о создании Содружества Независимых Государств, совершенный в г. Алма-Ате 21 декабря 1991 года, предусматривает, что «Азербайджанская Республика, Республика Армения, Республика Беларусь, Республика Казахстан, Республика Кыргызстан, Республика Молдова, Российская Федерация (РСФСР), Республика Таджикистан, Туркменистан, Республика Узбекистан и Украина на равноправных началах и как Высокие Договаривающиеся Стороны образуют Содружество Независимых Государств»¹²⁹. Протокол как «составная часть Соглашения о создании Содружества Независимых Государств» далее предусматривал, что «Соглашение о создании Содружества Независимых Государств вступает в силу для каждой из Высоких Договаривающихся Сторон с момента его ратификации».

120. В Алма-Атинской декларации от 21 декабря 1991 года¹³⁰ «Азербайджанская Республика, Республика Армения, Республика Беларусь, Республика Казахстан, Республика Кыргызстан, Республика Молдова, Российская Федерация (РСФСР), Республика Таджикистан, Туркменистан, Республика Узбекистан и Украина» заявили следующее:

Содружество Независимых Государств открыто с согласия всех его участников для присоединения других государств — членом бывшего Союза ССР, а также иных государств, разделяющих цели и принципы Содружества.

¹²⁸ Соглашение не было зарегистрировано сторонами в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций. Соответственно, Секретариат не располагает информацией о его статусе или дате вступления в силу. Текст Соглашения содержится в письме Постоянного представителя Беларуси при Организации Объединенных Наций от 12 декабря 1991 года на имя Генерального секретаря (A/46/771, приложение II).

¹²⁹ Протокол не был зарегистрирован сторонами в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций. Соответственно, Секретариат не располагает информацией о его статусе или дате вступления в силу. Текст Протокола содержится в письме Постоянного представителя Беларуси при Организации Объединенных Наций от 27 декабря 1991 года на имя Генерального секретаря (A/47/60-S/23329, приложение I).

¹³⁰ Текст Декларации содержится в письме Постоянного представителя Беларуси при Организации Объединенных Наций от 27 декабря 1991 года на имя Генерального секретаря (там же, приложение II).

...

С образованием Содружества Независимых Государств Союз Советских Социалистических Республик прекращает свое существование.

Государства — участники Содружества гарантируют в соответствии со своими конституционными процедурами выполнение международных обязательств, вытекающих из договоров и соглашений бывшего Союза ССР.

40. Германия и Соединенные Штаты Америки: Соглашение об урегулировании некоторых имущественных претензий (1992 год)

121. 13 мая 1992 года Германия и Соединенные Штаты Америки заключили Соглашение об урегулировании некоторых имущественных претензий, которое вступило в силу 28 декабря 1992 года¹³¹. В его статье 1 предусматривается следующее:

Настоящее Соглашение касается претензий граждан Соединенных Штатов (включая физических и юридических лиц), вытекающих из любых актов национализации, экспроприации, вмешательства или отчуждения в иной форме собственности граждан Соединенных Штатов или принятия специальных мер в отношении такой собственности до 18 октября 1976 года и охватываемых Программой Соединенных Штатов по претензиям к Германской Демократической Республике, учрежденной Публичным законом Соединенных Штатов 94-542 от 18 октября 1976 года («Программа Соединенных Штатов»).

122. Пункт 9 статьи 3 Соглашения предусматривает следующее:

Настоящее Соглашение представляет собой полное и окончательное урегулирование и удовлетворение претензий охватываемых статьей 1 граждан Соединенных Штатов, которые решили не воспользоваться статьей 3 для задействования внутренних средств правовой защиты в Федеративной Республике Германия¹³². Титул, права или интересы любого рода таких граждан, связанные с собственностью какого бы то ни было характера в Федеративной Республике Германия, охватываемой такими претензиями, переходят в силу настоящего Соглашения к Федеративной Республике Германия после окончательного определения стоимости переходящей собственности. Никаких дальнейших действий или заявлений со стороны соответствующих граждан Соединенных Штатов Америки в этой связи не требуется.

¹³¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1911, № 32547, p. 27. В Соглашении рассматривались некоторые претензии граждан Соединенных Штатов Америки, вытекающие из фактов, имевших место до присоединения Германской Демократической Республики к Федеративной Республике Германия в 1990 году (см. пункт 108 выше).

¹³² В пункте 1 статьи 3 Соглашения предусматривается, в частности, что Соединенные Штаты Америки «предоставляют своим гражданам, которые в соответствии с законодательством Соединенных Штатов будут иметь право на часть суммы по итогам урегулирования, возможность выбора между получением этой части суммы по итогам урегулирования и задействованием внутренних средств правовой защиты в Федеративной Республике Германия».

41. Словакия и Венгрия: Специальное соглашение о передаче Международному Суду разногласий, касающихся проекта «Габчиково-Надьмарош» (1993 год)

123. Специальное соглашение о передаче Международному Суду разногласий, касающихся проекта «Габчиково-Надьмарош», было заключено между Словакией и Венгрией 7 апреля 1993 года и вступило в силу 26 июня 1993 года¹³³. В его преамбуле, в частности, предусматривающей, что Словацкая Республика была единственным государством-преемником Чешской и Словацкой Федеративной Республики в отношении прав и обязанностей, которые связаны с проектом «Габчиково-Надьмарош» и по которым Суд, по их просьбе, должен был вынести решение, говорилось следующее:

Венгерская Республика и Словацкая Республика,

учитывая, что между Чешской и Словацкой Федеративной Республикой и Венгерской Республикой возникли разногласия относительно осуществления и прекращения действия [Договора о строительстве и эксплуатации плотинной системы Габчиково-Надьмарош], подписанного в Будапеште 16 сентября 1977 года, и смежных документов (далее «Договор»)¹³⁴, а также относительно строительства и эксплуатации в рамках «временного решения»;

памятуя о том, что Словацкая Республика является одним из двух государств-преемников Чешской и Словацкой Федеративной Республики и единственным государством-преемником в отношении прав и обязанностей, связанных с проектом «Габчиково-Надьмарош»¹³⁵.

42. Австралия и Науру: Соглашение об урегулировании в Международном Суде дела о некоторых фосфатных участках на Науру (1993 год)

124. Соглашение об урегулировании в Международном Суде дела о некоторых фосфатных участках на Науру было заключено между Австралией и Науру 10 августа 1993 года и вступило в силу 20 августа 1993 года¹³⁶. Его цель состояла в «дружественном урегулировании претензий Республики Науру по возбужденному против Австралии в Международном Суде делу»¹³⁷.

125. Согласно его положениям «Австралия согласилась с тем, что в рамках усилий по оказанию помощи Республике Науру в подготовке к ее «постфосфатному будущему» она произведет расчет с Республикой Науру наличностью ... без ущерба для давней позиции Австралии, согласно которой она не несет ответственности за рекультивацию земель в районе залегания фосфатных руд, разработки которых прекратились до 1 июля 1967 года»¹³⁸. В то же время Науру

¹³³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1725, № 30113, p. 225.

¹³⁴ *Ibid.*, vol. 1109, № 17134, p. 211.

¹³⁵ См. *Gabčíkovo-Nagymaros Project (Hungary/Slovakia), Judgment, I.C.J. Reports 1997*, p. 7, at p. 81, para. 151.

¹³⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1770, № 30807, p. 379.

¹³⁷ *Ibid.*, preamble. См. *Certain Phosphate Lands in Nauru (Nauru v. Australia), Order of 13 September 1993, I.C.J. Reports 1993*, p. 322; см. также Trusteeship Agreement for the Territory of Nauru, approved by the General Assembly of the United Nations on 1 November 1947, United Nations, *Treaty Series*, vol. 10, № 103, p. 3.

¹³⁸ *Ibid.*, vol. 1770, № 30807, p. 379, art. 1.

согласилась не предъявлять никаких претензий, будь то в Международном Суде или иным образом, к Австралии, Соединенному Королевству Великобритании и Северной Ирландии и Новой Зеландии вместе или по отдельности, их служащим или агентам, являющихся следствием или касающихся управления Науру в период действия мандата или опеки или прекращения этого управления, а также любого вопроса, относящегося к добыче фосфатов, включая вопросы, связанные с членами Британской фосфатной комиссии, их активами или ее закрытием¹³⁹.

43. Соединенные Штаты Америки и Вьетнам: Соглашение об урегулировании некоторых имущественных претензий (1995 год)

126. 28 января 1995 года Соединенные Штаты Америки и Вьетнам заключили Соглашение об урегулировании некоторых имущественных претензий, которое вступило в силу в тот же день¹⁴⁰. Соглашение было достигнуто «с твердым желанием скорейшего урегулирования имущественных претензий в целях развития двусторонних экономических и торговых отношений и в контексте процесса нормализации отношений» между двумя сторонами «на основе равенства и взаимной выгоды»¹⁴¹. В частности, статья 1 Соглашения предусматривает следующее:

Настоящее Соглашение охватывает следующие претензии:

- а) претензии Соединенных Штатов и граждан Соединенных Штатов Америки (включая физических и юридических лиц) к Вьетнаму, возникшие в результате национализации, экспроприации или отчуждения или других мер, направленных против собственности, прав и интересов Соединенных Штатов или граждан Соединенных Штатов до вступления в силу настоящего Соглашения; и
- б) претензии Вьетнама и граждан Вьетнама (включая физических и юридических лиц) к Соединенным Штатам, возникшие в результате национализации, экспроприации или отчуждения или других мер, направленных против собственности, прав и интересов Вьетнама или граждан Вьетнама до вступления в силу настоящего Соглашения.

127. Статья 2 Соглашения, в частности, предусматривает следующее:

1. При полном и окончательном урегулировании претензий, охватываемых настоящим Соглашением, Вьетнам произведет ... «расчет на сумму» ... с Соединенными Штатами, а Соединенные Штаты разблокируют все заблокированные в Соединенных Штатах активы Вьетнама в соответствии с пунктом 3.
2. Соединенные Штаты несут исключительную ответственность за распределение суммы, выплаченной в порядке расчета.
3. Соединенные Штаты соглашаются разблокировать... все активы Вьетнама, которые заблокированы Соединенными Штатами, а Вьетнам

¹³⁹ *Ibid.*, art/ 3.

¹⁴⁰ *Ibid.*, vol. 2420, № 43661, p. 91.

¹⁴¹ *Ibid.*, preamble. Следует напомнить, что 2 июля 1976 года «Демократическая Республика Вьетнам и Республика Южный Вьетнам (последняя из которых заменила Республику Вьетнам) объединились в новое государство — Социалистическую Республику Вьетнам (Вьетнам)» (см. “Historical information: Viet Nam”, *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General*, URL: <https://treaties.un.org/pages/historicalinfo.aspx#VietNam>).

соглашается с тем, что сумма в порядке расчета должна быть одновременно выплачена за счет таких активов. Соединенные Штаты также соглашаются одновременно разблокировать активы граждан Вьетнама.

128. Статья 3 Соглашения предусматривает следующее:

1. После выплаты суммы в порядке расчета настоящее Соглашение представляет собой полное и окончательное урегулирование и удовлетворение претензий, охватываемых настоящим Соглашением, и в дальнейшем ни одно из правительств не представляет другой стороне, от своего имени или от имени другой стороны, никаких претензий, охватываемых настоящим Соглашением.

2. Любой титул, право или интерес любого рода, связанные с собственностью, являющейся предметом претензий, охватываемых настоящим Соглашением, передаются в силу настоящего Соглашения правительству, к которому была предъявлена претензия, после выплаты денежной суммы в порядке расчета.

3. Если какая-либо претензия, охватываемая настоящим Соглашением, представляется гражданином одной страны непосредственно правительству другой страны, то это правительство передает ее правительству страны гражданина, представившего претензию.

44. Союзная Республика Югославия и бывшая югославская Республика Македония: Соглашение о нормализации отношений и развитии сотрудничества (1996 год)

129. Соглашение о нормализации отношений и развитии сотрудничества было подписано 8 апреля 1996 года между «Республикой Македонией и Союзной Республикой Югославия («Стороны»), стремившихся развивать добрые отношения между своими гражданами и народами [и] стремившихся содействовать тем самым нормализации взаимоотношений»¹⁴².

130. Пункт 3 статьи 4 Соглашения предусматривает, что «Стороны договариваются урегулировать свои взаимные претензии в связи с правопреемством в отношении бывшей Югославии путем соглашения». Кроме того, в его статье 7 говорится, что «Стороны также урегулируют вопрос об имуществе физических и юридических лиц на основе взаимности путем соглашения».

¹⁴² Соглашение не было зарегистрировано сторонами в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций. Соответственно, Секретариат не располагает информацией о его статусе или дате вступления в силу. Текст Соглашения содержится в письме Постоянного представителя Бывшей югославской Республики Македония при Организации Объединенных Наций от 17 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/291, добавление).

45. Хорватия и Союзная Республика Югославия: Соглашение о нормализации отношений (1996 год)

131. Соглашение о нормализации отношений между Союзной Республикой Югославия и Республикой Хорватия было заключено 23 августа 1996 года¹⁴³. Пункт 3 статьи 5 Соглашения предусматривает следующее:

Договаривающиеся Стороны согласились урегулировать вопрос о правопреемстве Социалистической Федеративной Республики Югославии на основе норм международного права о правопреемстве государств с помощью соглашения.

46. Соглашение по вопросам правопреемства (2001 год)

132. На Конференции по вопросам правопреемства, состоявшейся в Вене 29 июня 2001 года, «Босния и Герцеговина, Республика Хорватия, Республика Македония, Республика Словения и Союзная Республика Югославия, обладающие суверенным равенством пять государств-преемников бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии»¹⁴⁴ заключили Соглашение по вопросам правопреемства¹⁴⁵. Оно было призвано «в интересах всех государств-преемников и их граждан и в интересах стабильности в регионе и их взаимовыгодных отношений урегулировать вопросы правопреемства государств, возникающие в связи с распадом бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии»¹⁴⁶. Были проведены переговоры «с целью выявления и определения справедливого распределения [между Сторонами] прав, обязанностей, активов и пассивов бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославия»¹⁴⁷. Соглашение демонстрирует «готовность Сторон к сотрудничеству в решении неурегулированных вопросов правопреемства в соответствии с международным правом»¹⁴⁸.

133. В соответствии со статьей 4 Соглашения был учрежден «Постоянный объединенный комитет старших представителей каждого государства-преемника», основными задачами которого являлись «контроль за эффективным осуществлением [настоящего] Соглашения и выполнение функций форума для обсуждения вопросов, возникающих в ходе его осуществления»¹⁴⁹.

134. Соглашение содержало семь приложений и несколько добавлений к соглашению и приложениям, которые составляли «неотъемлемую часть» Соглашения¹⁵⁰. Кроме того, статья 7 предусматривает, что «Соглашение вместе с любыми последующими соглашениями, необходимыми для осуществления положений

¹⁴³ Соглашение не было зарегистрировано сторонами в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций. Соответственно, Секретариат не располагает информацией о его статусе или дате вступления в силу. Текст Соглашения содержится в приложении к письму Временного поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 29 августа 2016 года на имя Генерального секретаря (A/51/318-S/1996/706, приложение).

¹⁴⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2262, № 40296, p. 251.

¹⁴⁵ *Ibid.*, preamble.

¹⁴⁶ *Ibid.*

¹⁴⁷ *Ibid.*

¹⁴⁸ *Ibid.*

¹⁴⁹ *Ibid.*, art. 4.

¹⁵⁰ *Ibid.*, art. 6.

приложений к Соглашению, окончательно урегулирует взаимные права и обязательства государств-преемников в отношении вопросов правопреемства, охватываемых [настоящим] Соглашением». В приложениях изложены условия, на которых будет урегулирован соответствующий вопрос, а именно: «Движимое и недвижимое имущество» (приложение А); «Имущество дипломатических и консульских учреждений» (приложение В); «Финансовые активы и обязательства» (приложение С и добавление); «Архивы» (приложение D); «Пенсии» (приложение E); «Прочие права, интересы и обязательства» (приложение F); «Частная собственность и приобретенные права» (приложение G)¹⁵¹.

135. Статья 1 Приложения F («Прочие права, интересы и обязательства») к Соглашению предусматривает следующее:

Все права и интересы, которыми обладала СФРЮ [Социалистическая Федеративная Республика Югославия¹⁵²] и которые не охвачены иным образом настоящим Соглашением (включая, среди прочего, патенты, товарные знаки, авторские права, роялти, требования и долги, причитающиеся СФРЮ), распределяются среди государств-преемников с учетом доли в распределяемых финансовых активах СФРЮ, указанной в Приложении С к настоящему Соглашению». Распределение таких прав и интересов осуществляется под руководством Постоянного объединенного комитета, учрежденного согласно статье 4 настоящего Соглашения.

136. Статья 2 Приложения F далее предусматривает следующее:

Все претензии к СФРЮ, которые не охватываются иным образом настоящим Соглашением, будут рассмотрены Постоянным объединенным комитетом, учрежденным согласно статье 4 настоящего Соглашения. Государства-преемники информируют друг друга о всех таких претензиях к СФРЮ.

47. Судан и Южный Судан: Соглашение по некоторым экономическим вопросам (2012 год)

137. 27 сентября 2012 года Судан и Южный Судан под эгидой Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза подписали в столице Эфиопии Аддис-Абебе девять соглашений, включая Соглашение по некоторым экономическим вопросам¹⁵³.

138. Статья 3 Соглашения, озаглавленная «Режим внешних активов и пассивов», включает статью 3.1, озаглавленную «Согласованный подход на основе нулевого варианта», которая, в частности, предусматривает следующее:

¹⁵¹ *Ibid.*, art. 3.

¹⁵² *Ibid.*, art. 1.

¹⁵³ См. *Юридический ежегодник Организации Объединенных Наций* (2013 год), стр. 87 англ. текста, сноска 29. Соглашение не было зарегистрировано сторонами в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций. Соответственно, Секретариат не располагает информацией о его статусе, аутентичном тексте или вступлении в силу. С текстом Соглашения можно ознакомиться в базе данных “United Nations peacemaker” (URL: <http://peacemaker.un.org/node/1617>).

3.1.1 Оба государства настоящим договариваются, что РС [Республика Судан] как продолжающее существовать государство сохраняет все внешние долговые обязательства и внешние активы РС¹⁵⁴.

139. В статье 5 Соглашения, озаглавленной «Взаимное устранение требований о погашении просроченной задолженности, не связанной с нефтью, и других требований», предусмотрено следующее:

5.1.1 Каждая Сторона соглашается безоговорочно и безвозвратно аннулировать и списать любые требования о погашении просроченной задолженности, не связанной с нефтью, и другие неудовлетворенные финансовые требования, не связанные с нефтью, к другой Стороне вплоть до даты подписания настоящего Соглашения, включая требования о погашении просроченной задолженности и другие финансовые требования, представленные каждой Стороной в феврале 2012 года в Имплементационную группу высокого уровня Африканского союза по Судану.

5.1.2 В этой связи каждая Сторона признает, что в отношении другой Стороны не будет никаких последующих обязательств, касающихся такой задолженности или других финансовых претензий.

5.1.3 Стороны договариваются о том, что положения статьи 5.1.1 не являются препятствием для любых частных заявителей. Стороны договариваются защищать права частных заявителей и обеспечивать право таких заявителей на доступ в суды, административные трибуналы и учреждения каждого государства в целях защиты своих прав.

5.1.4 Стороны договариваются принимать такие меры, которые могут быть необходимыми, включая создание совместных комитетов или любых других подходящих для работы механизмов, чтобы помогать и содействовать удовлетворению требований физических или юридических лиц любого из двух государств с целью добиться удовлетворения требований в соответствии с положениями действующего законодательства в каждом государстве.

¹⁵⁴ См. статью 1 Соглашения.